



INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI STRZELBY BENELLI M4



Spis treści

PODSTAWOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	3
Wprowadzenie	6
Gwarancja	6
Gwarancja antykorozyjna	6
Użytkowanie	7
Działanie dźwigni zwalniającej naboje	8
Montaż (strzelby znajdującej się w opakowaniu)	8
Używanie broni	11
Zabezpieczanie strzelby	11
Regulacja kolby teleskopowej	11
Ładowanie	12
Wymiana amunicji	14
Rozładowanie broni	15
Rozłożenie broni	16
Kryteria przechowywania, czyszczenia i konserwacji broni	21
Składanie broni	23
Rozwiązywanie problemów	27
Wybór amunicji	27
Akcesoria i regulacje	27
Czok wymienny (jeśli jest zamontowany)	29
Ogranicznik pojemności magazynka	31

Siedziba firmy THZ INCORSA sp. z o.o.
ul. Marconich 3, 02-954 Warszawa

Dział hurtowy: +48 22 858 20 36
e-mail: hurt@incorsa.pl

Dział detaliczny: +48 22 885 28 00
GSM +48 882 006 670
e-mail: sklep@incorsa.pl



www.incorsa.pl



Sklep INCORSA na strzelnicy AGVO
ul. Puławska 561, 02-844 Warszawa
GSM +48 886 638 357
e-mail: agvo@incorsa.pl

Sklep INCORSA na strzelnicy ZKS
ul. Marymoncka 42, 01-997 Warszawa
GSM +48 539 903 086
e-mail: zks@incorsa.pl

INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI STRZELBY BENELLI M4

PODSTAWOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE: PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA BRONI NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ.

OSTRZEŻENIE: W PRZYPADKU NIEWŁAŚCIWEGO UŻYTKOWANIA, BROŃ PALNA MOŻE BYĆ NIEBEZPIECZNA I MOŻE POTENCJALNIE POWODOWAĆ SZKODY RZECZOWE, POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA A NAWET ŚMIERĆ. PONIŻEJ ZAWARTE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA MAJĄ ZA ZADANIE ZWRÓCIĆ UWAGĘ NA KWESTIE ODPOWIEDZIALNOŚCI WŁAŚCICIELI I UŻYTKOWNIKÓW BRONI PALNEJ.



NIGDY NIE ZWRACAJ BRONI W KIERUNKU, KTÓRY NIE JEST CAŁKOWICIE BEZPIECZNY.

Nigdy nie kieruj lufy broni na siebie lub w stronę innej osoby. Ma to fundamentalne znaczenie podczas ładowania i rozładowywania broni. Jeśli chcesz strzelać do określonego celu, sprawdź, co się za nim znajduje. Pociski mogą pokonać dystans ponad 1,5 km. Należy najpierw upewnić się, że w przypadku nietrafienia do celu lub przelecenia pocisku przez cel, pocisk nie wyrządzi nikomu krzywdy ani nikt nie zostanie zraniony.



1. OBCHODŹ SIĘ Z BRONIĄ W TAKI SPOSÓB, JAKBY BYŁA ZAŁADOWANA.

Nigdy nie wolno zakładać, że broń jest na pewno rozładowana. Jedynym sposobem upewnienia się, że broń ma pustą komorę, jest jej otwarcie i wizualne oraz fizyczne sprawdzenie, czy w środku nie ma naboju.

Usunięcie lub rozładowanie magazynka nie oznacza, że broń nie jest załadowana, lub nie może wystrzelić. Strzelby i karabiny można sprawdzić, poprzez wyjęcie magazynka, usunięcie wszystkich naboju, a następnie otwarcie zamka i sprawdzenie komory naboju, co pozwoli na pełne sprawdzenie i upewnienie się, że w broni nie pozostały żadne naboje.

DLA STRZELCÓW Z PASJĄ
od 1989 roku

Siedziba firmy THZ INCORSA sp. z o.o.
ul. Marconich 3, 02-954 Warszawa

Dział hurtowy: +48 22 858 20 36
e-mail: hurt@incorsa.pl

Dział detaliczny: +48 22 885 28 00
GSM +48 882 006 670
e-mail: sklep@incorsa.pl

INCORSA
DLA STRZELCÓW Z PASJĄ
od 1989 roku

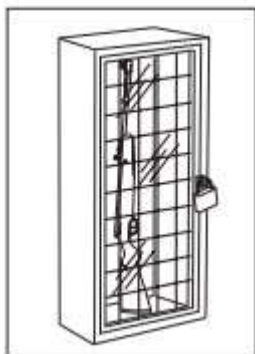
www.incorsa.pl

Benelli

Sklep INCORSA na strzelnicy AGVO
ul. Puławska 561, 02-844 Warszawa
GSM +48 886 638 357
e-mail: agvo@incorsa.pl

Sklep INCORSA na strzelnicy ZKS
ul. Marymoncka 42, 01-997 Warszawa
GSM +48 539 903 086
e-mail: zks@incorsa.pl

INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI STRZELBY BENELLI M4



1. PRZECHOWUJ BROŃ W BEZPIECZNYM MIEJSCU, NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI.

Twoim zadaniem jest zapewnienie, że nieletni lub inne osoby nieupoważnione nie będą mogły uzyskać dostępu do broni i amunicji. Broń i amunicję przechowuj w szafie metalowej klasy S1.

2. Zawsze pamiętaj, że urządzenia zapobiegające wypadkom - np. zamki zabezpieczające, zaślepki komory na naboje i wiele innych, mogą okazać się niewystarczające, aby uniemożliwić zdeterminowanej osobie użycia broni lub jej nadużycia.



3. NIGDY NIE STRZELAJ DO TWARDYCH POWIERZCHNI LUB W LUSTRO WODY.

Strzelanie w lustro wody, w skały lub inne twarde powierzchnie zwiększa ryzyko rykoszetu pocisku, potencjalnie powodując trafienie w niepożądane lub sąsiadujące cele.

3. MUSISZ ZNAĆ FUNKCJE ZABEZPIECZAJĄCE BRONI, KTÓREJ UŻYWASZ - ALE PAMIĘTAJ, URZĄDZENIA ZABEZPIECZAJĄCE NIE STANOWIĄ SUBSTYTUTU BEZPIECZNEJ OBSŁUGI BRONI.

Aby uniknąć wypadków, nie należy polegać wyłącznie na urządzeniach zabezpieczających. Konieczne jest zrozumienie funkcji zabezpieczających broni, z której korzystasz, jednakże najlepiej można uniknąć wypadków postępując zgodnie z procedurami bezpiecznego obchodzenia się z bronią opisanymi w zasadach bezpieczeństwa i w niniejszej instrukcji. Aby lepiej zaznajomić się z prawidłowym użyciem tej lub innej broni, zaleca się uczestnictwo w kursie bezpieczeństwa broni prowadzonym przez eksperta w zakresie technik użytkowania broni i procedur bezpieczeństwa.



4. PRAWIDŁOWE PRZECHOWYWANIE BRONI.

Przechowuj broń w taki sposób, aby zapobiec gromadzeniu się zabrudzeń i kurzu w częściach mechanicznych. Postępując zgodnie z instrukcjami podanymi w niniejszej instrukcji, wyczyść i przesmaruj broń po każdym użyciu, aby zapobiec korozji, uszkodzeniom lufy i gromadzeniu się zanieczyszczeń, które mogłyby uniemożliwić użycie broni w razie potrzeby. Przed załadowaniem broni, sprawdź wnętrze komory zamkowej i nabojoyowej, aby upewnić się, że są czyste i

niezablokowane. Strzelanie z zablokowaną lufą lub komorą może spowodować jej eksplozję i zranienie Ciebie lub najbliższych stojących osób. Jeśli podczas strzelania usłyszysz nietypowy dźwięk, natychmiast przerwij strzelanie, odczekaj około minuty i rozładuj broń. Upewnij się, że w lufie lub komorze nie ma żadnych ciał obcych mogących je blokować, takich jak pocisk w lufie (mogący tam utknąć z powodu wadliwej lub nieodpowiedniej amunicji).

Siedziba firmy THZ INCORSA sp. z o.o.
ul. Marconich 3, 02-954 Warszawa

Dział hurtowy: +48 22 858 20 36
e-mail: hurt@incorsa.pl

Dział detaliczny: +48 22 885 28 00
GSM +48 882 006 670
e-mail: sklep@incorsa.pl

INCORSA
DLA STRZELCÓW Z PASJĄ
od 1989 roku

www.incorsa.pl

Benelli

Sklep INCORSA na strzelnicy AGVO
ul. Puławska 561, 02-844 Warszawa
GSM +48 886 638 357
e-mail: agvo@incorsa.pl

Sklep INCORSA na strzelnicy ZKS
ul. Marymoncka 42, 01-997 Warszawa
GSM +48 539 903 086
e-mail: zks@incorsa.pl

INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI STRZELBY BENELLI M4

5. UŻYWAJ WŁAŚCIWEJ AMUNICJI.

Używaj wyłącznie nowej amunicji, wykonanej zgodnie z następującymi specyfikacjami branżowymi: CIP (Europa i inne kraje), SAAMI® (USA). Upewnij się, że każdy nabój ma odpowiedni kaliber lub wagomiar i jest dostosowany do używanej broni. Kaliber lub wagomiar broni jest wyraźnie zaznaczony na lufie oraz zamku lub lufie broni. Używanie napełnianej lub regenerowanej amunicji może zwiększyć prawdopodobieństwo nadmiernego nacisku na nabój, eksplozji łuski lub innych defektów amunicji, które mogą uszkodzić broń i zranić Ciebie lub innych w pobliżu.



6. PODCZAS STRZELANIA, NOŚ ZAWSZE OKULARY OCHRONNE I OCHRONNIKI SŁUCHU

Prawdopodobieństwo, że strzelec zostanie trafiony podczas strzelania gazami prochowymi, prochem lub metalowymi fragmentami jest niewielkie, jednakże gdyby to tego doszło, mogłoby skutkować poważnymi obrażeniami, w tym utratą wzroku. Podczas strzelania, strzelec zawsze musi nosić okulary ochronne o wysokiej odporności. Zatyczki do uszu lub inne wysokiej jakości sprzęty zabezpieczające

słuch pomagają zmniejszyć ryzyko ewentualnych uszkodzeń spowodowanych w trakcie strzelania.



7. NIE WOLNO WSPINAĆ SIĘ NA DRZEWA, OGRODZENIA LUB PRZESZKODY Z ZAŁADOWANĄ BRONIĄ.

Przed wspinaniem się na drzewa lub przeskakiwaniem przez ogrodzenia lub przez rowy i inne przeszkody, otwórz i opróżnij komorę nabojeową. Nie ciągnij za broń, ani nie dociskaj broni do siebie ani innej osoby. Zawsze rozładuj broń i wizualnie oraz fizycznie sprawdź, czy magazynek, system ładowania i komora są rozładowane. Przed przekazaniem broni innej osobie otwórz zamek. Nigdy nie używaj broni innej osoby, chyba że została przez Ciebie fizycznie i wizualnie sprawdzona i jest rozładowana.



8. UNIKAJ NAPOJÓW ALKOHOLOWYCH LUB PRZYJMOWANIA LEKÓW WPŁYWAJĄCYCH NA ZDOLNOŚĆ OCENY/ REFLEKS PODCZAS STRZELANIA.

Nie pij gdy strzelasz. Jeśli przyjmujesz leki, które mogą zakłócać reakcje motoryczne lub zdolność oceny, nie obsługuj broni gdy jesteś pod wpływem działania tego leku.

DLA STRZELCÓW Z PASJĄ
od 1989 roku

Siedziba firmy THZ INCORSA sp. z o.o.
ul. Marconich 3, 02-954 Warszawa

Dział hurtowy: +48 22 858 20 36
e-mail: hurt@incorsa.pl

Dział detaliczny: +48 22 885 28 00
GSM +48 882 006 670
e-mail: sklep@incorsa.pl

INCORSA
DLA STRZELCÓW Z PASJĄ
od 1989 roku

www.incorsa.pl

Benelli

Sklep INCORSA na strzelnicy AGVO
ul. Puławska 561, 02-844 Warszawa
GSM +48 886 638 357
e-mail: agvo@incorsa.pl

Sklep INCORSA na strzelnicy ZKS
ul. Marymoncka 42, 01-997 Warszawa
GSM +48 539 903 086
e-mail: zks@incorsa.pl

INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI STRZELBY BENELLI M4



9. NIGDY NIE PRZENOŚ ZAŁADOWANEJ BRONI.

Zawsze rozładuj broń przed umieszczeniem jej w pojeździe (komora i magazynek muszą być puste). Myśliwi i strzelcy powinni ładować broń dopiero po przybyciu do miejsca przeznaczenia, gdy nadejdzie moment strzelania. Jeśli nosisz broń do samoobrony, pamiętaj, że nienaładowana komora zmniejsza prawdopodobieństwo oddania niezamierzonego strzału.

10. OSTRZEŻENIE ODNOŚNIE OŁOWIU

Rozładowanie broni w obszarach o słabej wentylacji, czyszczenie broni lub manipulowanie amunicją może wiązać się z narażeniem na działanie ołowiu i innych substancji, które mogą powodować reakcję uczuleniową, uszkodzenie dróg oddechowych i inne poważne uszkodzenia ciała. Należy zawsze dbać o właściwą wentylację. Dokładnie myj ręce po obchodzeniu się z bronią.

OSTRZEŻENIE: TWOIM obowiązkiem jest uzyskać informacje i bezwzględnie przestrzeganie przepisów dotyczących sprzedaży, transportu i używania broni w Twoim kraju lub kraju na terenie którego będziesz posługiwał się bronią palną.

OSTRZEŻENIE: Broń może zabić Ciebie i innych! Podczas posługiwania się bronią należy zachować szczególną ostrożność. Niemal zawsze, wypadki z bronią są konsekwencją nieprzestrzegania przepisów dotyczących bezpieczeństwa obchodzenia się z nią.

Wprowadzenie

Firma Benelli Armi S.p.A. z dumą prezentuje nową serię samopowtarzalnych strzelb M4, będącego owocem pracy Centrum Badawczo-Rozwojowego Benelli i bogatego doświadczenia w dziedzinie mechaniki precyzyjnej w połączeniu z technicznym know-how.

Szereg wojskowych i policyjnych służb, zarówno krajowych, jak i zagranicznych, wybrało samopowtarzalną strzelbę Benelli M4 do ciężkich operacji specjalnych wymagających najwyższego poziomu niezawodności mechanicznej.

Mała liczba części i niezwykle prosta zasada działania sprawia, że nowa broń z serii M4 jest niezawodna i praktyczna, prosta w rozkładaniu i konserwacji, czyniąc ją najbardziej zaawansowaną, precyzyjną, bezpieczną i najszybszą samopowtarzalną strzelbą obecnie dostępną na rynku.

Gwarancja

Warunki gwarancji podane są w **karcie gwarancyjnej**.

Firma Benelli Armi S.p.A. **nie ponosi odpowiedzialności** za jakiegokolwiek szkody spowodowane użyciem niewłaściwej amunicji, brakiem konserwacji lub wypadki spowodowane przez niewłaściwe posługiwanie się bronią.

OSTRZEŻENIE: Użycie części innych niż fabryczne części Benelli spowoduje utratę gwarancji.

Siedziba firmy THZ INCORSA sp. z o.o.
ul. Marconich 3, 02-954 Warszawa

Dział hurtowy: +48 22 858 20 36
e-mail: hurt@incorsa.pl

Dział detaliczny: +48 22 885 28 00
GSM +48 882 006 670
e-mail: sklep@incorsa.pl



www.incorsa.pl

Benelli

Sklep INCORSA na strzelnicy AGVO
ul. Puławska 561, 02-844 Warszawa
GSM +48 886 638 357
e-mail: agvo@incorsa.pl

Sklep INCORSA na strzelnicy ZKS
ul. Marymoncka 42, 01-997 Warszawa
GSM +48 539 903 086
e-mail: zks@incorsa.pl

Gwarancja antykorozyjna

Produkty Benelli wykonane są ze stali i wysokiej jakości stopów lekkich, wytwarzanych zgodnie z najlepszymi standardami handlowymi.

Wykorzystanie tych materiałów pozwala firmie Benelli na udzielenie 5 (pięciu) lat gwarancji na korozję wżerową w odniesieniu do swoich produktów. Warunki gwarancji są następujące:

- 1) Komponenty objęte gwarancją są sprawne, nie wykazują otarć i/lub deformacji spowodowanych tarcieniem i/lub uderzeniem.
- 2) Pojawienie się korozji jedynie na powierzchni (na przykład "wżery") o czysto estetycznych ograniczeniach jest wyłączone z gwarancji.
- 3) Produkt jest traktowany zgodnie z "Kryteria przechowywania, czyszczenia i konserwacji broni" opisanymi na stronie 21.
- 4) Czas, jaki upłynął od dostarczenia broni przez Benelli, nie może przekroczyć 5 (pięciu) lat.

Jeżeli korozja (wżery) wystąpi w okresie objętym gwarancją, Benelli zobowiązuje się, po kontroli uszkodzonych elementów w centrum kontroli, wymienić bezpłatnie każdą część, wykazującą perforację spowodowaną korozją.

Należy zauważyć, że zgodnie z warunkami określonymi powyżej gwarancja oznacza obowiązek zastąpienia wyżej wymienionego elementu. Obowiązek dochodzenia odszkodowania lub zwrotu kosztów nie jest w żadnym wypadku dorozumiany.

Wraz z wymianą części Benelli zostaje zwolniona z odpowiedzialności związanej z wadą, a klient zrzeka się wszelkich roszczeń odszkodowawczych i / lub zwrotów.

Użytkowanie

Przed wykonaniem jakiegokolwiek działania przy strzelbie należy upewnić się, że komora nabojoowa i magazynek strzelby są puste! (Przeczytaj uważnie instrukcje dotyczące ładowania i rozładowania broni).

Strzelba M4 to broń samopowtarzalna z magazynkiem rurowym na naboje kalibru 12 (kaliber wagiomiarowy, średnica przewodu lufy to 18,4mm). Zastosowany system działania to udoskonalony system **ARGO** (Auto-Regulating Gas Operated) **Twin** (odprowadzenie gazów przez boczny otwór w lufie, zamek dwuryglowy, ryglowany przez obrót w występach komory zamkowej).

Cykl działania M4 można podzielić na osiem głównych etapów:

Strzelanie ściągnięcie spustu powoduje zwolnienie odwiedzonego kurka, który uderza w iglicę i powoduje zapłon spłonki w łusce. Rozprężające się gazy powodują wzrost ciśnienia w łusce wyrzucając pocisk w kierunku wylotu lufy.

Odryglowanie nacisk na czoło zamka powoduje odryglowanie zamka a następnie cofnięcie się mechanizmu powrotnego.

Wysunięcie usunięcie łuski naboju z komory nabojoowej,

Siedziba firmy THZ INCORSA sp. z o.o.
ul. Marconich 3, 02-954 Warszawa

Dział hurtowy: +48 22 858 20 36
e-mail: hurt@incorsa.pl

Dział detaliczny: +48 22 885 28 00
GSM +48 882 006 670
e-mail: sklep@incorsa.pl



www.incorsa.pl

Benelli

Sklep INCORSA na strzelnicy AGVO
ul. Puławska 561, 02-844 Warszawa
GSM +48 886 638 357
e-mail: agvo@incorsa.pl

Sklep INCORSA na strzelnicy ZKS
ul. Marymoncka 42, 01-997 Warszawa
GSM +48 539 903 086
e-mail: zks@incorsa.pl

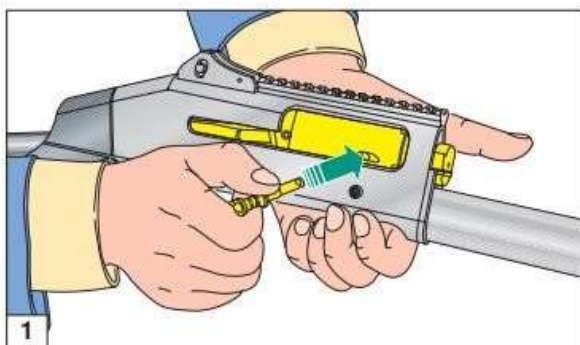
INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI STRZELBY BENELLI M4

- Wyrzut** wyrzucenie łuski przez okno wyrzutowe.
- Naciągnięcie** kurkowego mechanizmu odpalającego pozwalające odpalić spłonkę kolejnego naboju.
- Doniesienie** kolejnego naboju z magazynka na wysokość komory nabojowej.
- Przeładowanie** wprowadzanie nowego naboju do komory nabojowej broni,
- Zaryglowanie** mechanizmu zamka, powodująca zamknięcie i zabezpieczenie komory.
Teraz broń jest gotowa do strzału

Działanie dźwigni zwalniającej naboje

System podawczy strzelby M4 jest wyposażony w specjalną **dźwignię zwalniającą naboje**, która wystaje poza komorę zamkową (w położeniu łatwo dostępnym dla palca wskazującego). Sprężyna uderzeniowa kurka wymusza ruch dźwigni do góry, odłączając ją od zatrzasku suwadła, które, ciągnięte przez sprężynę zatrzasku suwadła, obraca się zgodnie z kierunkiem wskazówek zegara pozwalając naboju wysunąć się z magazynka. Gdy nabój znajduje się na pozycji na suwadle, naciska na dźwignię zwalniającą naboje, która obraca się w przeciwnym kierunku, aby uniemożliwić wysunięcie się kolejnego naboju. Końcówka dźwigni zwalniającej nabój, która wystaje z komory zamkowej, jest oznaczona czerwoną kropką. Gdy czerwona kropka jest widoczna, kurek jest odbezpieczony, a broń jest gotowa do strzału; w przeciwnym razie kurek jest zabezpieczony.

Montaż (strzelby znajdującej się w kartonie)

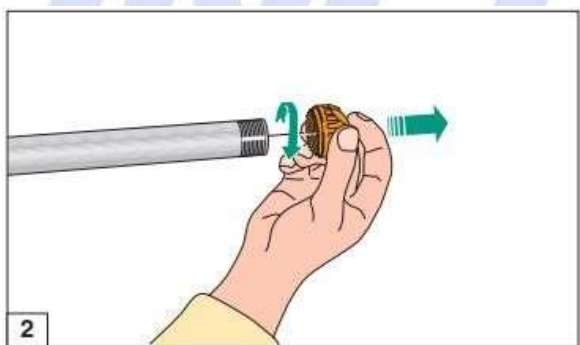


Podzespoły zawarte w opakowaniu:

Kolba – komora zamkowa - zamek
Lufa – część zamkowa czółenka
dźwignia zwalniająca kurek

Procedura

1) Wsuń całkowicie dźwignię zwalniającą kurek w blokadę tak daleko, jak to możliwe (Rys. 1).



2) Odkręć nakrętkę czółenka (Rys. 2).

Siedziba firmy THZ INCORSA sp. z o.o.
ul. Marconich 3, 02-954 Warszawa

Dział hurtowy: +48 22 858 20 36
e-mail: hurt@incorsa.pl

Dział detaliczny: +48 22 885 28 00
GSM +48 882 006 670
e-mail: sklep@incorsa.pl

INCORSA
DLA STRZELCÓW Z PASJĄ
od 1989 roku

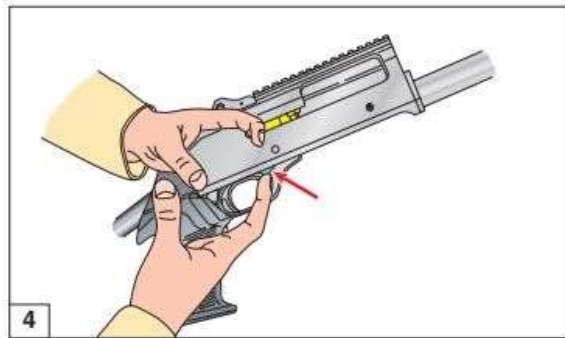
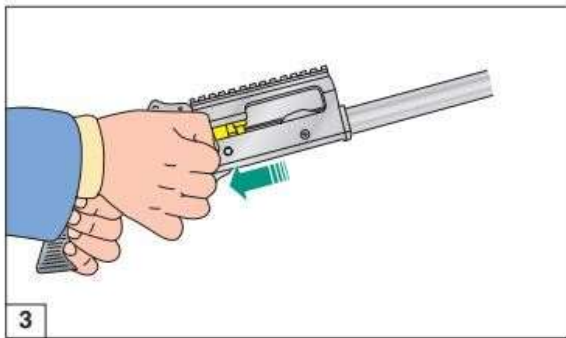
www.incorsa.pl

Benelli

Sklep INCORSA na strzelnicy AGVO
ul. Puławska 561, 02-844 Warszawa
GSM +48 886 638 357
e-mail: agvo@incorsa.pl

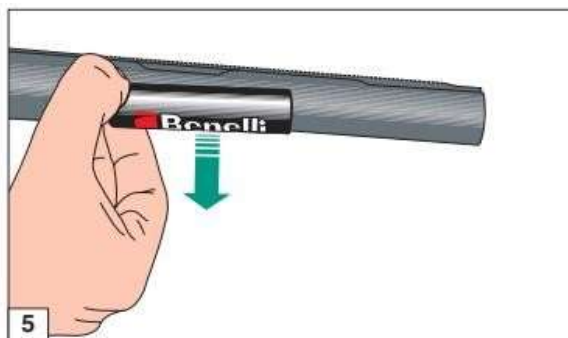
Sklep INCORSA na strzelnicy ZKS
ul. Marymoncka 42, 01-997 Warszawa
GSM +48 539 903 086
e-mail: zks@incorsa.pl

INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI STRZELBY BENELLI M4

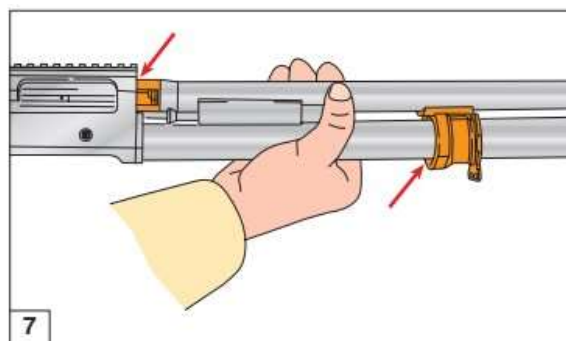
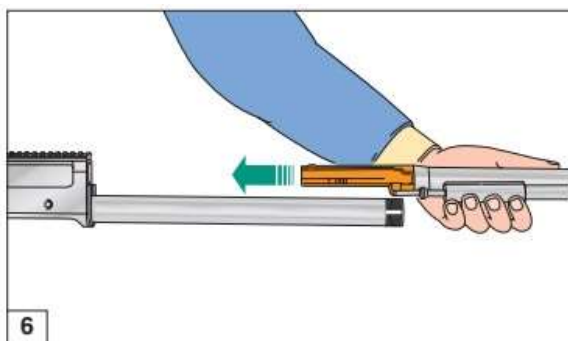


- 3) Jedną ręką przytrzymaj część blokującą **podzespół kolby z komorą zamkową i zamkiem**, a drugą ręką za pomocą dźwigni odbezpieczającej, ustaw **zamek** w pozycji otwartej (aż zatrzaśnie się na swoim miejscu) (Rys. 3). W tej pozycji zwalniacz zamka jest w pozycji zwolnionej.

OSTRZEŻENIE: Jeśli **zamek** nie zaskoczy, przesunąć **dźwignię zwalniającą nabój** w kierunku wskazanym przez strzałkę (Rys. 4) i powtórzyć procedurę.



OSTRZEŻENIE: Pamiętaj, aby zdjąć **plastikową osłonę lufy** przed użyciem broni (Rys. 5).



W kolejnych krokach, **zamek** musi być w pełni zamontowany i umieszczony w **komorze zamkowej w pozycji otwartej** (przesunięty do tyłu).

- 4) Weź **część zamkową lufy**, umieść lufę na **rurze magazynka**, a następnie przesunąć ją w kierunku komory zamkowej (Rys. 6).

Siedziba firmy THZ INCORSA sp. z o.o.
ul. Marconich 3, 02-954 Warszawa

Dział hurtowy: +48 22 858 20 36
e-mail: hurt@incorsa.pl

Dział detaliczny: +48 22 885 28 00
GSM +48 882 006 670
e-mail: sklep@incorsa.pl

INCORSA
DLA STRZELCÓW Z PASJĄ
od 1989 roku

www.incorsa.pl

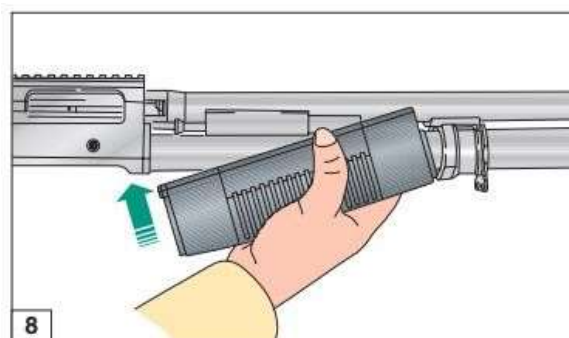
Benelli

Sklep INCORSA na strzelnicy AGVO
ul. Puławska 561, 02-844 Warszawa
GSM +48 886 638 357
e-mail: agvo@incorsa.pl

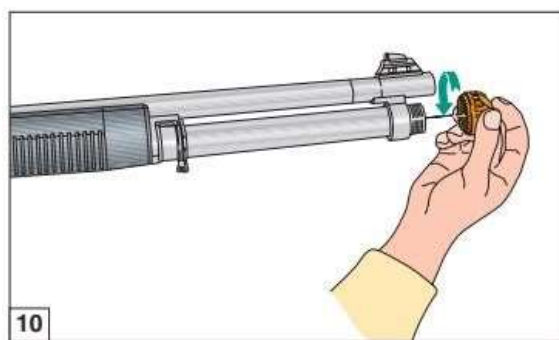
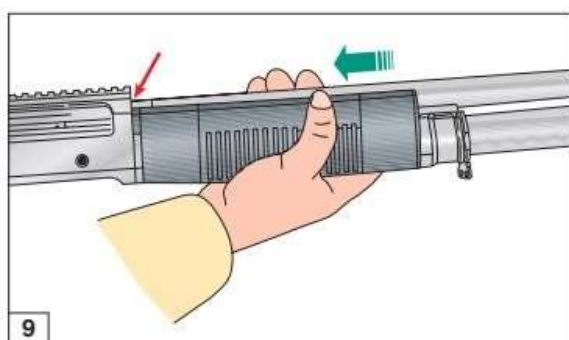
Sklep INCORSA na strzelnicy ZKS
ul. Marymoncka 42, 01-997 Warszawa
GSM +48 539 903 086
e-mail: zks@incorsa.pl

INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI STRZELBY BENELLI M4

- 5) Włóż lufę wraz z występem komory nabojeowej do komory zamkowej, upewniając się, że magazynek rurowy jest prawidłowo ułożony (Rys. 7).

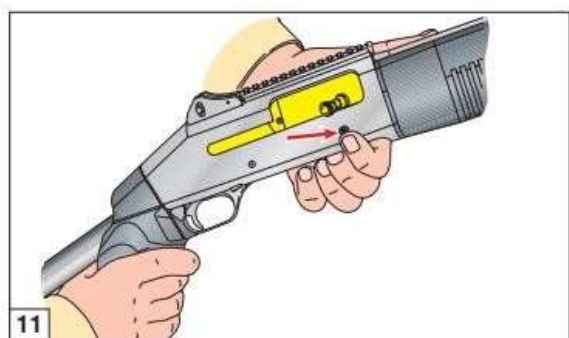


- 6) Nałóż nakładki chwytu przedniego na pierścień prowadzący lufy (Rys. 8) i dopasuj do rury magazynka.



UWAGA: Występ przedniej części lufy nie może opierać się o rygle zamka.

- 7) Wsuń lufę do komory zamkowej, aż zaskoczy (Rys. 9).
8) Włóż nakrętkę na końcu magazynka (Rys. 10) i **starannie dokręć**, aby zapewnić prawidłowe połączenie lufy i chwytu przedniego z komorą zamkową..



*Chromowane suwadło zamka musi być **całkowicie** wsunięte w komorę zamka; dlatego z przodu komory część chromowana nie powinna być widoczna (Rys. 9).*

- 9) Zwolnij **zamek**, naciskając przycisk zwalniania zamka (Rys. 11).

Teraz broń jest gotowa do użycia.

Siedziba firmy THZ INCORSA sp. z o.o.
ul. Marconich 3, 02-954 Warszawa

Dział hurtowy: +48 22 858 20 36
e-mail: hurt@incorsa.pl

Dział detaliczny: +48 22 885 28 00
GSM +48 882 006 670
e-mail: sklep@incorsa.pl

INCORSA
DLA STRZELCÓW Z PASJĄ
od 1989 roku

www.incorsa.pl

Benelli

Sklep INCORSA na strzelnicy AGVO
ul. Puławska 561, 02-844 Warszawa
GSM +48 886 638 357
e-mail: agvo@incorsa.pl

Sklep INCORSA na strzelnicy ZKS
ul. Marymoncka 42, 01-997 Warszawa
GSM +48 539 903 086
e-mail: zks@incorsa.pl

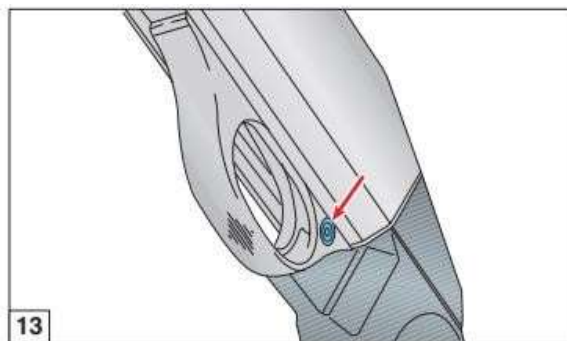
INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI STRZELBY BENELLI M4

Używanie broni

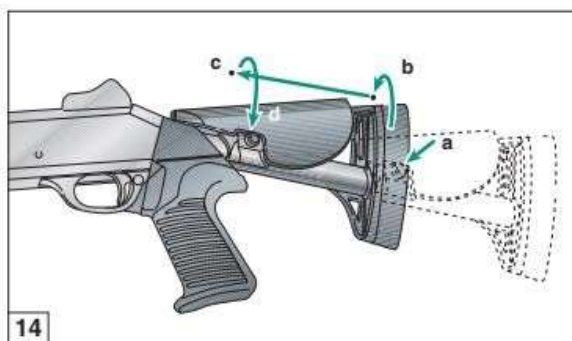
Przed wszelkim manipulowaniem przy strzelbie należy upewnić się, że komora nabojeowa i magazynek są całkowicie puste! (Przeczytaj uważnie instrukcje dotyczące ładowania i rozładowywania broni).

Zabezpieczanie strzelby

Wciśnij **bezpiecznik** przetykowy na kabłąku spustowym: po włączeniu bezpiecznika **czerwony pierścień** wskazujący gotowość do strzału **nie powinien być widoczny** (Rys. 12-13).



Regulacja kolby teleskopowej



Strzelba M4 może być wyposażona w **kolbę teleskopową** z dwoma ustawieniami: "krótka/długa"

Aby przestawić kolbę z ustawienia długiego na krótki, należy wykonać następujące czynności (Rys. 14)

- Naciśnij **przycisk blokady**.
- Przytrzymaj przycisk blokady i obróć kolbę zgodnie z ruchem wskazówek zegara (patrząc od tyłu).
- Pchnij kolbę w tej pochylonej pozycji **do przodu**.
- Obróć kolbę przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i zwolnij przycisk.

Aby przestawić z ustawienia krótkiego na długie, należy postępować w odwrotny sposób.

Siedziba firmy THZ INCORSA sp. z o.o.
ul. Marconich 3, 02-954 Warszawa

Dział hurtowy: +48 22 858 20 36
e-mail: hurt@incorsa.pl

Dział detaliczny: +48 22 885 28 00
GSM +48 882 006 670
e-mail: sklep@incorsa.pl

INCORSA
DLA STRZELCÓW Z PASJĄ
od 1989 roku

www.incorsa.pl

Benelli

Sklep INCORSA na strzelnicy AGVO
ul. Puławska 561, 02-844 Warszawa
GSM +48 886 638 357
e-mail: agvo@incorsa.pl

Sklep INCORSA na strzelnicy ZKS
ul. Marymoncka 42, 01-997 Warszawa
GSM +48 539 903 086
e-mail: zks@incorsa.pl

INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI STRZELBY BENELLI M4

Ładowanie

Przed każdym manipulowaniem przy strzelbie należy upewnić się, że komora nabojoowa i magazynek są całkowicie puste!

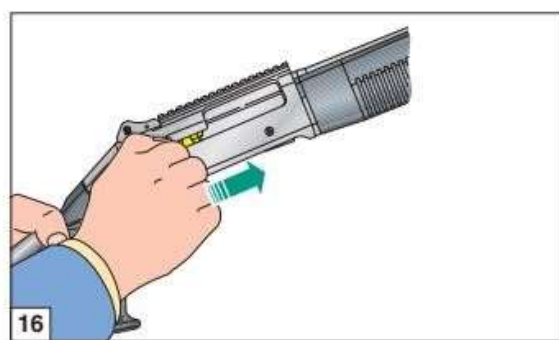
Magazynek jest przeznaczony do nabojów z łuskami długości 76mm (3") lub 70mm (2 ¾").

Zgodnie z przepisami i regulacjami obowiązującymi w niektórych krajach, pojemność magazynka można ograniczyć za pomocą specjalnego reduktora.

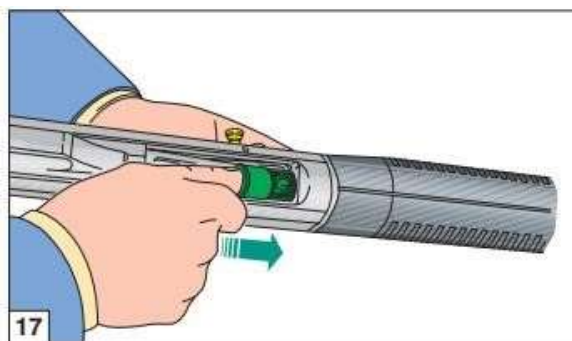
Ładowanie

UWAGA! Broń musi być **zabezpieczona** (patrz "Zabezpieczanie broni"), a **zamek** musi być otwarty (aby zapadka suwadła blokowała naboje znajdujące się w magazynku, patrz "Montaż", punkt 3).

WSKAZÓWKA: Dla większego bezpieczeństwa odrygluj zamek i **sprawdź**, czy broń jest rozładowana. Zamknij ponownie zapadkę.



1. **Czerwona kropka** na dźwigni zwalniania zamka musi **być wyraźnie widoczna** (informacja że **kurek jest napięty**) (Rys. 15). Aby to osiągnąć, może być konieczne zwolnienie zamka, aby ręcznie otworzyć **zamek** i ponownie go zamknąć (Rys. 16).



2. Obróć broń z zamkniętym zamkiem i naciągniętym kurkiem i **skieruj lufę do dołu**.
3. Włóż **nabój** głęboko do magazynka (Rys. 17)



Siedziba firmy THZ INCORSA sp. z o.o.
ul. Marconich 3, 02-954 Warszawa

Dział hurtowy: +48 22 858 20 36
e-mail: hurt@incorsa.pl

Dział detaliczny: +48 22 885 28 00
GSM +48 882 006 670
e-mail: sklep@incorsa.pl

INCORSA
DLA STRZELCÓW Z PASJĄ
od 1989 roku

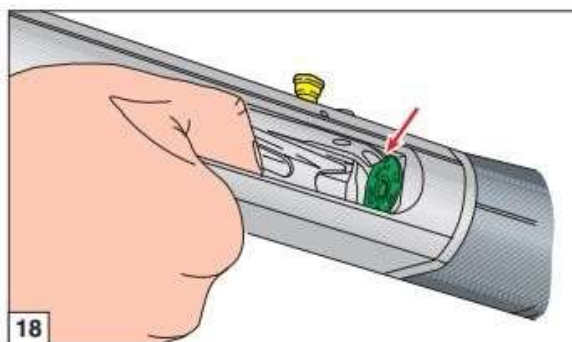
www.incorsa.pl

Benelli

Sklep INCORSA na strzelnicy AGVO
ul. Puławska 561, 02-844 Warszawa
GSM +48 886 638 357
e-mail: agvo@incorsa.pl

Sklep INCORSA na strzelnicy ZKS
ul. Marymoncka 42, 01-997 Warszawa
GSM +48 539 903 086
e-mail: zks@incorsa.pl

INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI STRZELBY BENELLI M4

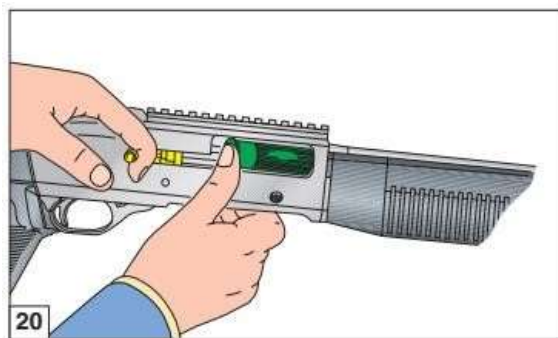
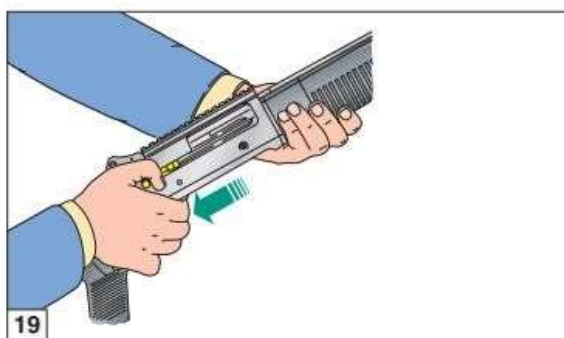


Zatrask suwadła musi automatycznie zatrzasnąć się za nabojem i zablokować go (Rys. 18).

Powtarzaj ten proces, aż magazynek zostanie całkowicie załadowany.

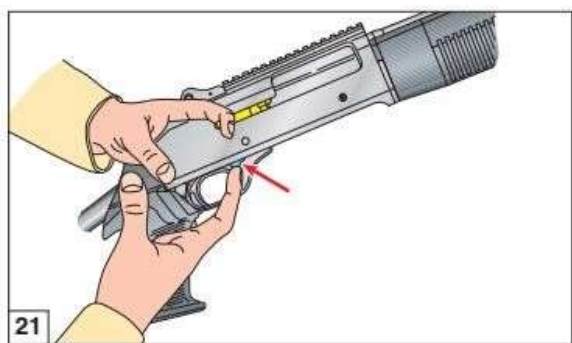
UWAGA: Magazynek należy załadować przy **naciągniętym kurku** tak, aby zatrask suwadła prawidłowo przejął naboje, które są wsuwane do magazynka.

Strzelba nie jest jeszcze gotowa do strzału, ponieważ najpierw należy załadować nabój do komory lufy. Można to zrobić na dwa sposoby.



A) Bezpośrednie wprowadzenie:

- 1) **Otwórz zamek** (Rys. 19) i w tej pozycji jednocześnie ręcznie wsuń nabój przez okno wylotowe lusek (Rys. 20).
- 2) **Zwolnij dźwignię zamka**; ruch do przodu powoduje zabranie naboju i wprowadzenie go do komory, a przycisk zamykający zablokuje się za nabojem.



B) Pośrednie wprowadzenie:

- 1) Otwórz **zamek** i w tej pozycji zamka naciśnij jednocześnie **dźwignię zwalniającą naboje**. Powoduje to wypchnięcie pierwszego naboju z rury magazynka do donośnika (Rys. 21). 2) **zwolnij dźwignię zamka**; ruch do przodu powoduje zabranie naboju i wprowadzenie go do komory naboju, dźwignia blokująca nabój w magazynku zablokuje się za nabojem.

Siedziba firmy THZ INCORSA sp. z o.o.
ul. Marconich 3, 02-954 Warszawa

Dział hurtowy: +48 22 858 20 36
e-mail: hurt@incorsa.pl

Dział detaliczny: +48 22 885 28 00
GSM +48 882 006 670
e-mail: sklep@incorsa.pl

INCORSA
DLA STRZELCÓW Z PASJĄ
od 1989 roku

www.incorsa.pl

Benelli

Sklep INCORSA na strzelnicy AGVO
ul. Puławska 561, 02-844 Warszawa
GSM +48 886 638 357
e-mail: agvo@incorsa.pl

Sklep INCORSA na strzelnicy ZKS
ul. Marymoncka 42, 01-997 Warszawa
GSM +48 539 903 086
e-mail: zks@incorsa.pl

INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI STRZELBY BENELLI M4

UWAGA: W przypadku wariantu ładowania "B" liczba nabojów w magazynku jest o jedną sztukę mniejsza. Zgodnie z powyższym opisem, można doładować kolejny nabój, aby magazynek był w pełni załadowany.

UWAGA: Podczas powyższych czynności należy zawsze trzymać **lufę zwróconą w bezpiecznym kierunku**, nawet jeśli broń jest zabezpieczona (patrz "Zabezpieczanie strzelby").

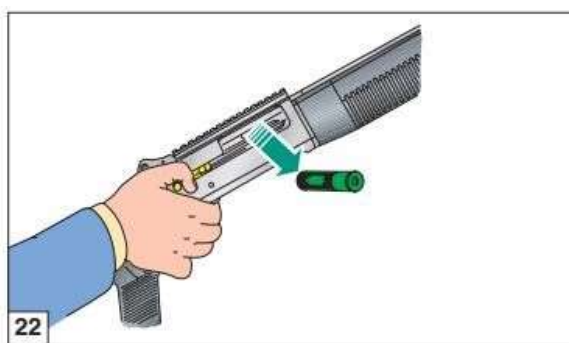
Teraz **broń jest załadowana**; po odbezpieczeniu (**czerwony pierścień na bezpieczniku jest widoczny**) broń jest gotowa do strzału.

Wymiana naboju

(Procedurę tą należy wykonywać przy zabezpieczonej strzelbie - patrz "Zabezpieczanie strzelby" – przy czym lufa musi być skierowana w bezpiecznym kierunku)

Aby wymienić nabój już wprowadzony do komory, wykonaj następujące czynności:

- A) **Ręczne włożenie** nowego naboju
- B) **Uruchomienie dźwigni zwalniającej naboje**.



A) **Ręczne włożenie naboju** (wymiana na nabój nie znajdujący się w magazynku)

- 1) Podeprzyj kolbę na biodrze i otwórz zamek **ręcznie**; nabój znajdujący się w komorze jest wyciągany z broni i wyrzucany (Rys. 22).
- 2) Przy otwartym zamku, włóż wybrany nabój przez otwór wyrzutowy łuski (Rys. 20) do lufy, a następnie zwolnij zamek.

B) **Używając dźwigni zwalniającej naboje** (gdy nabój jest w magazynku)

- 1) Podeprzyj kolbę na biodrze i **otwórz** ręcznie zamek; nabój znajdujący się w komorze jest wyciągany z broni i wyrzucany (Rys. 22).
- 2) Naciśnij **dźwignię zwalniającą naboje** (Rys. 21). Po zwolnieniu zamka, nabój jest szybko wypychany z magazynka do komory.

Siedziba firmy THZ INCORSA sp. z o.o.
ul. Marconich 3, 02-954 Warszawa

Dział hurtowy: +48 22 858 20 36
e-mail: hurt@incorsa.pl

Dział detaliczny: +48 22 885 28 00
GSM +48 882 006 670
e-mail: sklep@incorsa.pl

INCORSA
DLA STRZELCÓW Z PASJĄ
od 1989 roku

www.incorsa.pl

Benelli

Sklep INCORSA na strzelnicy AGVO
ul. Puławska 561, 02-844 Warszawa
GSM +48 886 638 357
e-mail: agvo@incorsa.pl

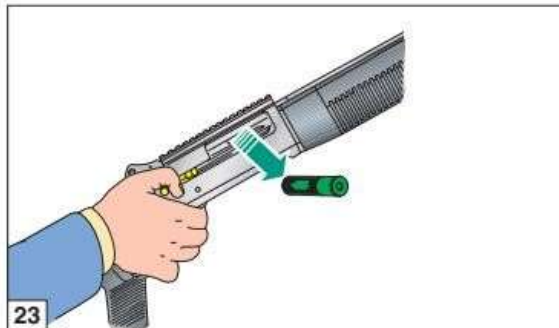
Sklep INCORSA na strzelnicy ZKS
ul. Marymoncka 42, 01-997 Warszawa
GSM +48 539 903 086
e-mail: zks@incorsa.pl

INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI STRZELBY BENELLI M4

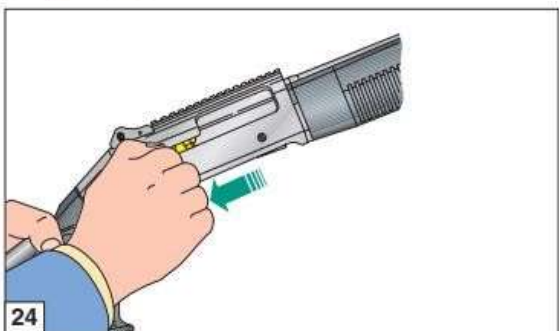
Rozładowanie broni

(Procedurę tę należy wykonywać przy zabezpieczonej strzelbie - patrz "Zabezpieczanie strzelby" – przy czym lufa musi być skierowana w bezpiecznym kierunku)

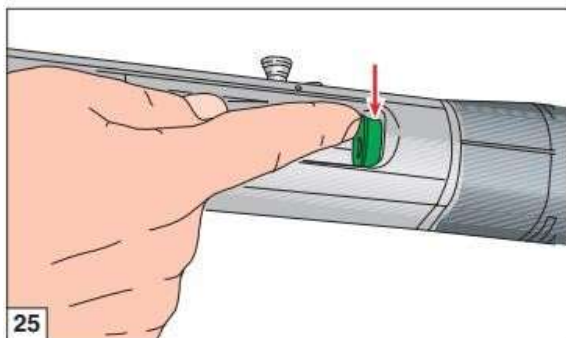
Aby rozładować strzelbę, wykonaj następujące czynności:



1) **Otwórz zamek:** Nabój znajdujący się w komorze zostaje wyciągnięty z komory i wyrzucony (Rys. 23).



2) **Zamknij zamek,** jednocześnie prowadząc dźwignię ręką (Rys. 24).



Odwróć strzelbę i - dociskając suwadło do środka - wciśnij palcem wskazującym przednią **część zatrzasku suwadła** (Rys. 25); spowoduje to, że pierwszy nabój w magazynku wysunie się. Każdorazowo przy każdym kolejnym wysuwaniu naboju należy wciskać zatrzask suwadła.

UWAGA: Broń można również rozładować, powtarzając kilkakrotnie procedurę opisaną w punkcie B "Wymiana naboju".

Siedziba firmy THZ INCORSA sp. z o.o.
ul. Marconich 3, 02-954 Warszawa

Dział hurtowy: +48 22 858 20 36
e-mail: hurt@incorsa.pl

Dział detaliczny: +48 22 885 28 00
GSM +48 882 006 670
e-mail: sklep@incorsa.pl

INCORSA
DLA STRZELCÓW Z PASJĄ
od 1989 roku

www.incorsa.pl

Benelli

Sklep INCORSA na strzelnicy AGVO
ul. Puławska 561, 02-844 Warszawa
GSM +48 886 638 357
e-mail: agvo@incorsa.pl

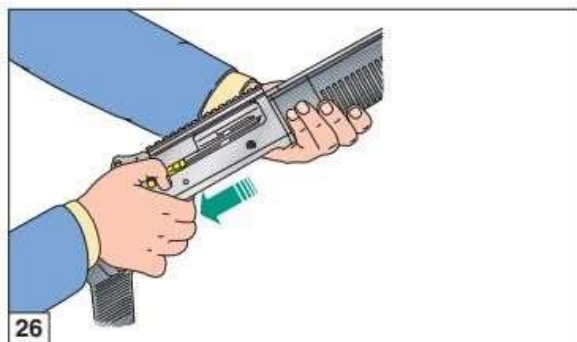
Sklep INCORSA na strzelnicy ZKS
ul. Marymoncka 42, 01-997 Warszawa
GSM +48 539 903 086
e-mail: zks@incorsa.pl

INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI STRZELBY BENELLI M4

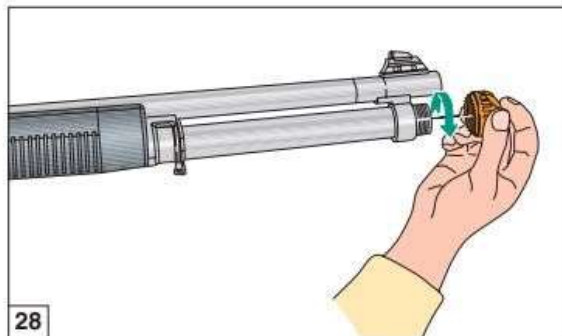
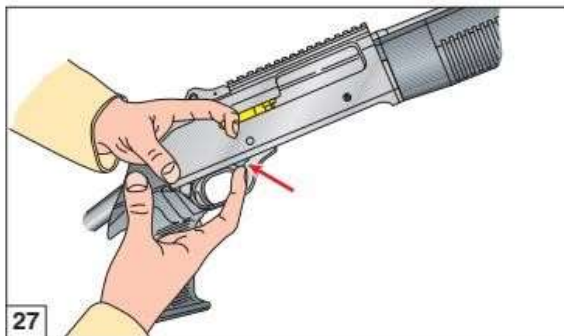
Rozłożenie broni

Przed wszelkim manipulowaniem przy strzelbie należy upewnić się, że komora broni i magazynek są całkowicie puste! (Przeczytaj uważnie instrukcję dotyczące ładowania i rozładowywania broni).

Strzelba M4 jest bronią modułową: do jej rozłożenia nie jest wymagane użycie narzędzi.

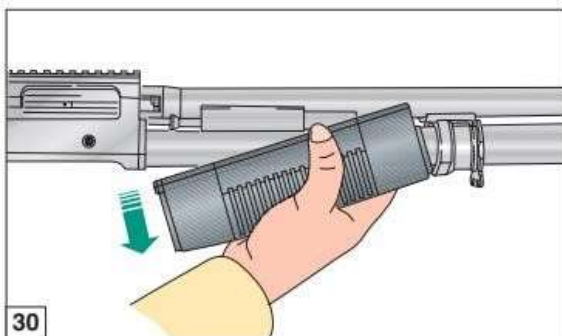
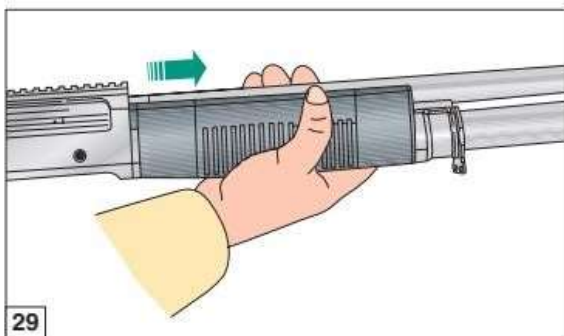


1) Odciągnij dźwignię zamka (Rys. 26)



2) Uruchom dźwignię zwalniającą nabój (Rys. 27).

3) Odkręć nasadkę czółenka (Rys. 28).



Siedziba firmy THZ INCORSA sp. z o.o.
ul. Marconich 3, 02-954 Warszawa

Dział hurtowy: +48 22 858 20 36
e-mail: hurt@incorsa.pl

Dział detaliczny: +48 22 885 28 00
GSM +48 882 006 670
e-mail: sklep@incorsa.pl

INCORSA
DLA STRZELCÓW Z PASJĄ
od 1989 roku

www.incorsa.pl

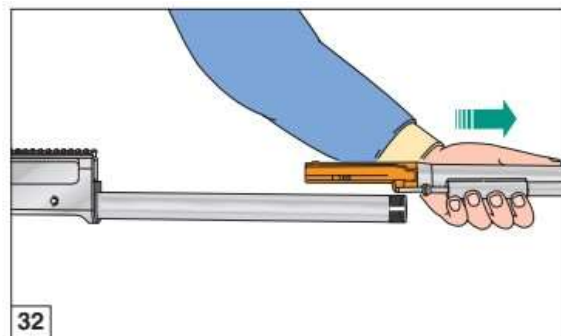
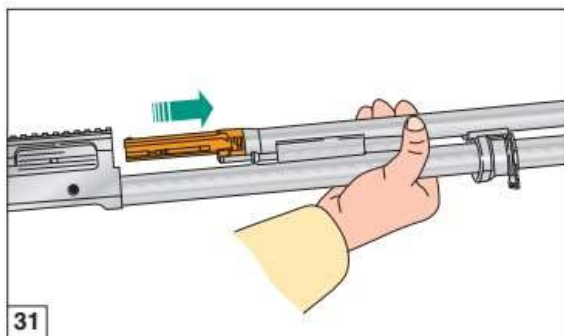
Benelli

Sklep INCORSA na strzelnicy AGVO
ul. Puławska 561, 02-844 Warszawa
GSM +48 886 638 357
e-mail: agvo@incorsa.pl

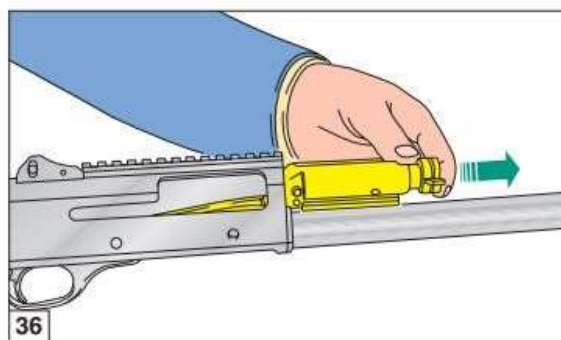
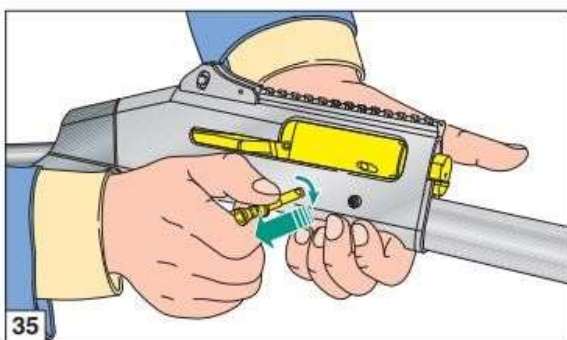
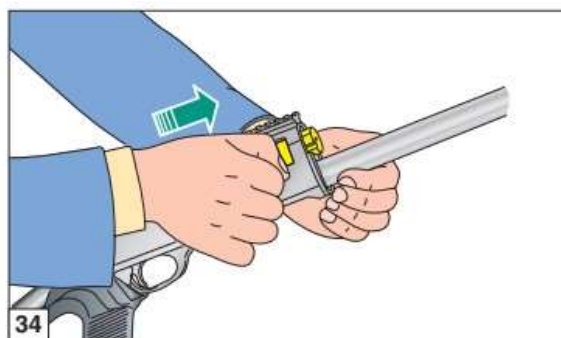
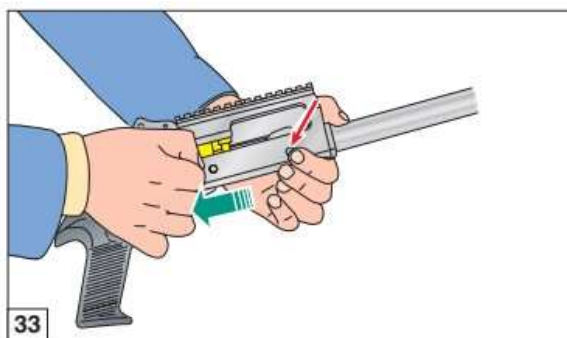
Sklep INCORSA na strzelnicy ZKS
ul. Marymoncka 42, 01-997 Warszawa
GSM +48 539 903 086
e-mail: zks@incorsa.pl

INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI STRZELBY BENELLI M4

- 4) Pociągnij **lufę** do przodu, aby oddzielić pierścieni prowadnicy lufy od rury magazynka (Rys. 29).
- 5) Wysuń **okładki chwytu przedniego** do dołu (Rys. 30).



- 6) **Chwyć lufę** i pociągnij do przodu, wysuwając ją całkowicie z części zamkowej lufy (Rys. 31-32).
- 7) Przytrzymaj mocno **dźwignię blokującą**, naciskając jednocześnie zwalniacz zamka (Rys. 33); następnie powoli przesunąć zamek do przodu, aż do oporu (Rys. 34).



- 8) obróć rygle zamka i jednocześnie wyciągnij dźwignię zamka (Rys. 35).
- 9) Wyciągnij do przodu cały **podzespół zamka** z komory zamkowej (Rys. 36).
- 10) Ostrożnie wyciągnij **pin** łączący zespół zamka z wodzidłem sprężyny powrotnej. Uważaj, aby iglica wraz ze swoją sprężyną pozostały w zamku (Rys. 37).

Siedziba firmy THZ INCORSA sp. z o.o.
ul. Marconich 3, 02-954 Warszawa

Dział hurtowy: +48 22 858 20 36
e-mail: hurt@incorsa.pl

Dział detaliczny: +48 22 885 28 00
GSM +48 882 006 670
e-mail: sklep@incorsa.pl

INCORSA
DLA STRZELCÓW Z PASJĄ
od 1989 roku

www.incorsa.pl

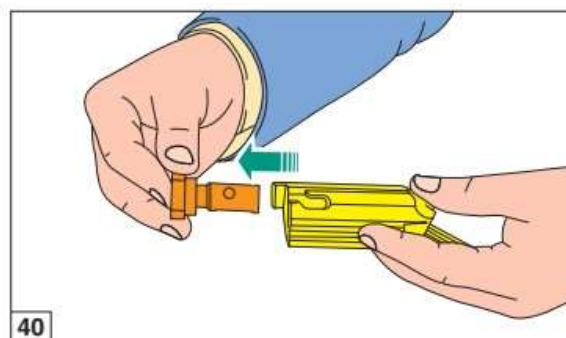
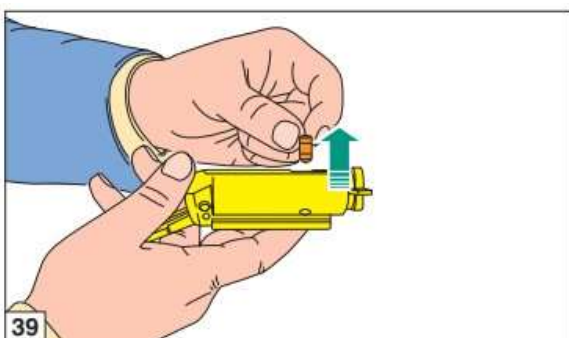
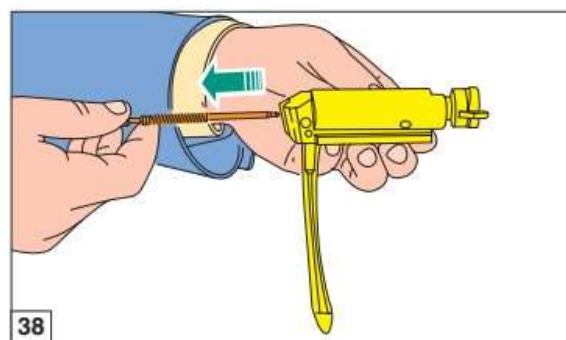
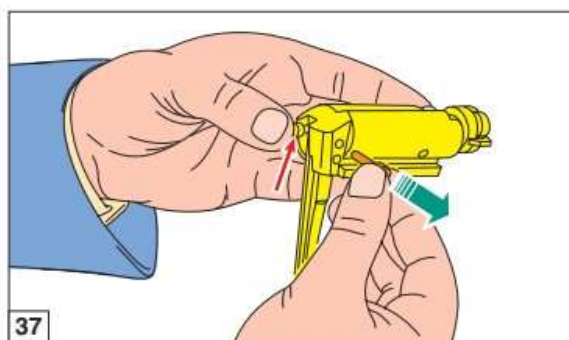
Benelli

Sklep INCORSA na strzelnicy AGVO
ul. Puławska 561, 02-844 Warszawa
GSM +48 886 638 357
e-mail: agvo@incorsa.pl

Sklep INCORSA na strzelnicy ZKS
ul. Marymoncka 42, 01-997 Warszawa
GSM +48 539 903 086
e-mail: zks@incorsa.pl

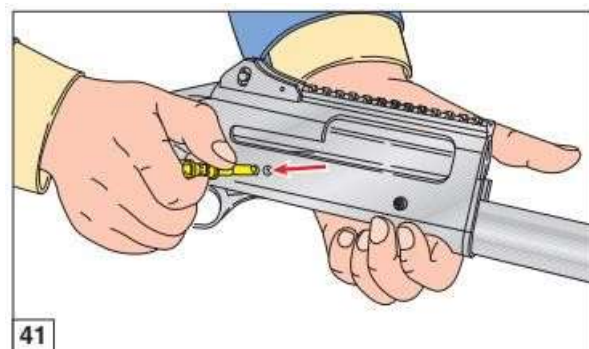
INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI STRZELBY BENELLI M4

11) Usuń iglicę wraz ze sprężyną iglicy (Rys. 38)



12) Wyciągnij kołek blokujący przednią część zamka (Rys. 39).

13) Usuń przednią część zamka (Rys. 40).



14) Wypchnij kołek kabłąka spustowego używając rączki zamka (Rys. 41).



Siedziba firmy THZ INCORSA sp. z o.o.
ul. Marconich 3, 02-954 Warszawa

Dział hurtowy: +48 22 858 20 36
e-mail: hurt@incorsa.pl

Dział detaliczny: +48 22 885 28 00
GSM +48 882 006 670
e-mail: sklep@incorsa.pl

INCORSA
DLA STRZELCÓW Z PASJĄ
od 1989 roku

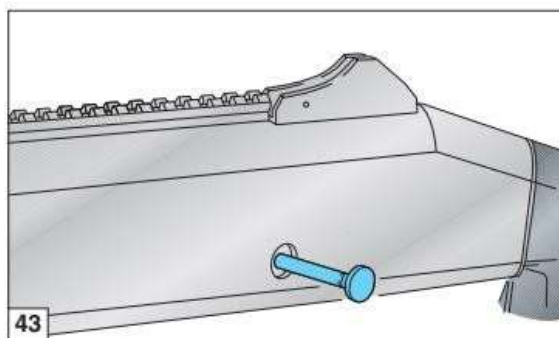
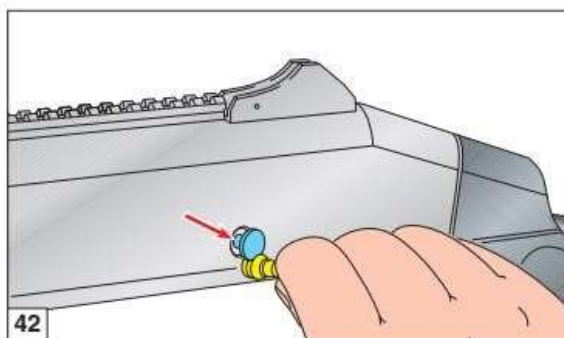
www.incorsa.pl

Benelli

Sklep INCORSA na strzelnicy AGVO
ul. Puławska 561, 02-844 Warszawa
GSM +48 886 638 357
e-mail: agvo@incorsa.pl

Sklep INCORSA na strzelnicy ZKS
ul. Marymoncka 42, 01-997 Warszawa
GSM +48 539 903 086
e-mail: zks@incorsa.pl

INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI STRZELBY BENELLI M4



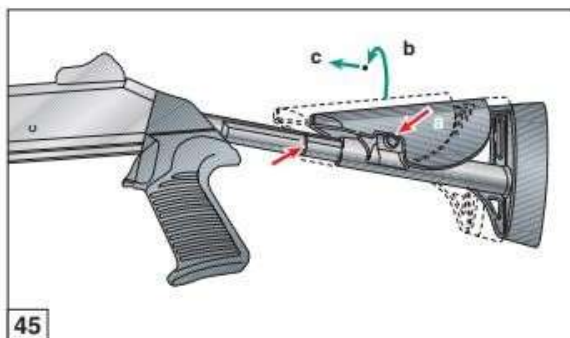
14) Wyciągnij kołek kabłąka spustowego używając w tym celu rączki zamka (Rys. 42-43).



15) Naciśnij przycisk suwadła i wyciągnij cały zespół spustowy (Rys. 44).

16) W przypadku kolby ustawionej w pozycji wydłużonej:

- a) Naciśnij przycisk blokady.
- b) Obróć kolbę zgodnie z ruchem wskazówek zegara (patrzac od tyłu).



c) Przesuń ją do przodu aż do wycięcia na prowadnicy sprężyny (Rys. 45).

d) Obróć kolbę przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.

Siedziba firmy THZ INCORSA sp. z o.o.
ul. Marconich 3, 02-954 Warszawa

Dział hurtowy: +48 22 858 20 36
e-mail: hurt@incorsa.pl

Dział detaliczny: +48 22 885 28 00
GSM +48 882 006 670
e-mail: sklep@incorsa.pl

INCORSA
DLA STRZELCÓW Z PASJĄ
od 1989 roku

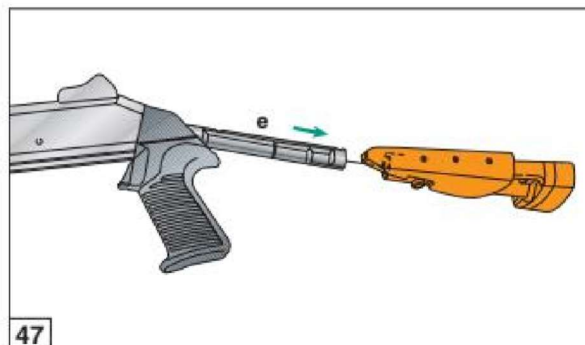
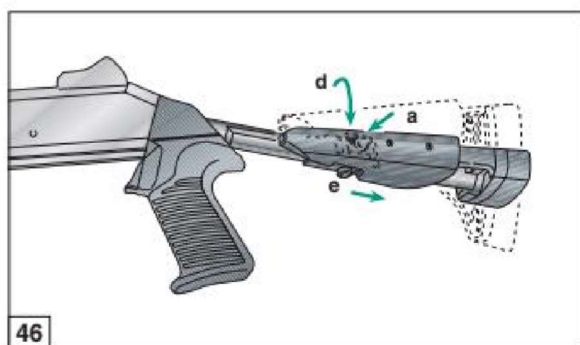
www.incorsa.pl

Benelli

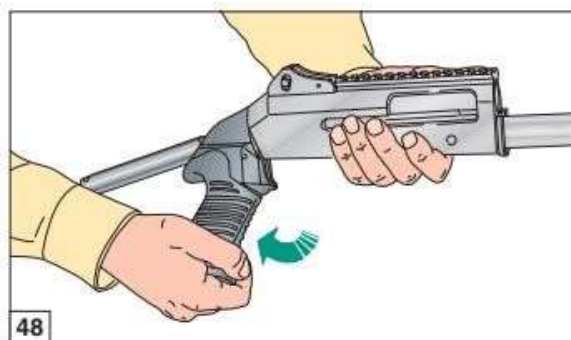
Sklep INCORSA na strzelnicy AGVO
ul. Puławska 561, 02-844 Warszawa
GSM +48 886 638 357
e-mail: agvo@incorsa.pl

Sklep INCORSA na strzelnicy ZKS
ul. Marymoncka 42, 01-997 Warszawa
GSM +48 539 903 086
e-mail: zks@incorsa.pl

INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI STRZELBY BENELLI M4



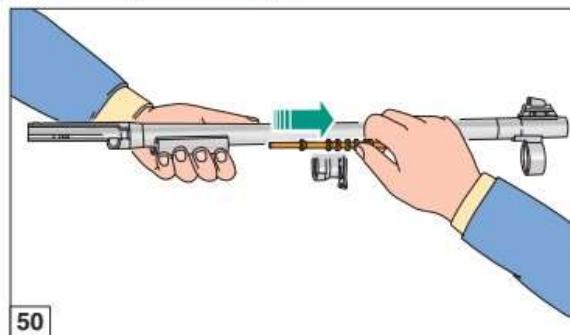
e) Wyciągnij kolbę całkowicie do tyłu i zsuń ją z prowadnicy (Rys. 46-47).



18) Trzymaj strzelbę jedną ręką za komorę zamka, a drugą przekręć **uchwyt pistoletowy przeciwnie do ruchu wskazówek zegara** (patrzac od tyłu), aby wykręcić go z obudowy (Rys. 48).



19) Odkręcić zawory gazowe za pomocą rączki zamka (Rys. 49).



20) Pociągnij tłok gazowy do przodu (Rys. 50).

Strzelba jest teraz całkowicie zdemontowana. Wszystkie elementy podlegające sprawdzeniu i czyszczeniu zostały rozłożone.

Siedziba firmy THZ INCORSA sp. z o.o.
ul. Marconich 3, 02-954 Warszawa

Dział hurtowy: +48 22 858 20 36
e-mail: hurt@incorsa.pl

Dział detaliczny: +48 22 885 28 00
GSM +48 882 006 670
e-mail: sklep@incorsa.pl

INCORSA
DLA STRZELCÓW Z PASJĄ
od 1989 roku

www.incorsa.pl

Benelli

Sklep INCORSA na strzelnicy AGVO
ul. Puławska 561, 02-844 Warszawa
GSM +48 886 638 357
e-mail: agvo@incorsa.pl

Sklep INCORSA na strzelnicy ZKS
ul. Marymoncka 42, 01-997 Warszawa
GSM +48 539 903 086
e-mail: zks@incorsa.pl

Kryteria przechowywania, czyszczenia i konserwacji broni

Metalowe elementy produktów Benelli (stal i stopy aluminium) są obrabiane wg najlepszych dostępnych na rynku standardów.

Aby utrzymać broń w dobrym stanie, należy przestrzegać następujących zasad prawidłowej konserwacji.

Opakowanie

Broń jest dostarczana przez firmę Benelli w stanie oczyszczonym i nasmarowanym olejem ochronnym, co gwarantuje jej długą konserwację.

Warunki przechowywania zapakowanego produktu

Zapakowany produkt musi być przechowywany w zamkniętym, suchym i wentylowanym miejscu. Podczas przechowywania broni w oryginalnym opakowaniu należy zagwarantować, że opakowanie pozostanie w stanie niezmienionym, ponieważ jest to konieczne dla zagwarantowania odporności broni na korozję. Należy regularnie, co najmniej co 6 miesięcy sprawdzać, czy części metalowe są pokryte jednorodną warstwą oleju typu CLP (czyszczenie, smarowanie i zabezpieczenie). W miejscach, w których broń nie posiada wystarczającej ochronnej warstwy smaru, należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w "Kryteriach czyszczenia i smarowania".

UWAGA: Wewnętrzna część cylindra i tłok gazowy nie wymagają smarowania.

Warunki przechowywania produktu

Po wyjęciu broni z oryginalnego opakowania, broń musi być przechowywana w zamkniętym, suchym i wentylowanym miejscu. Jeśli strzelba ma być przechowywana w oryginalnym opakowaniu, należy sprawdzić, czy broń jest całkowicie czysta i nasmarowana, a opakowanie wewnątrz całkowicie suche. Należy regularnie, co najmniej co 6 miesięcy sprawdzać, czy części metalowe są pokryte jednorodną warstwą oleju typu CLP (czyszczenie, smarowanie i zabezpieczenie). W miejscach, w których broń nie posiada wystarczającej ochronnej warstwy smaru, należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w "Kryteriach czyszczenia i smarowania".

UWAGA: Wewnętrzna część cylindra i tłok gazowy nie wymagają smarowania.

Kryteria czyszczenia i smarowania broni

Po rozpakowaniu broni, należy ją dokładnie wyczyścić przed użyciem. Broń należy nasmarować olejem typu CLP (czyszczenie, smarowanie i zabezpieczenie). Olej należy nakładać równomiernie na metalowe powierzchnie.

Po użyciu broni należy wykonać następujące czynności:

- 1) czyszczenie i smarowanie lufy;
- 2) czyszczenie i smarowanie zespołu spustowego (kurek, spust, itp.);
- 3) czyszczenie i smarowanie zespołu zamka;
- 4) demontaż zaworów gazowych do czyszczenia tłoków; częstotliwość czyszczenia zależy od rodzaju używanej amunicji.

Siedziba firmy THZ INCORSA sp. z o.o.
ul. Marconich 3, 02-954 Warszawa

Dział hurtowy: +48 22 858 20 36
e-mail: hurt@incorsa.pl

Dział detaliczny: +48 22 885 28 00
GSM +48 882 006 670
e-mail: sklep@incorsa.pl



www.incorsa.pl

Benelli

Sklep INCORSA na strzelnicy AGVO
ul. Puławska 561, 02-844 Warszawa
GSM +48 886 638 357
e-mail: agvo@incorsa.pl

Sklep INCORSA na strzelnicy ZKS
ul. Marymoncka 42, 01-997 Warszawa
GSM +48 539 903 086
e-mail: zks@incorsa.pl

INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI STRZELBY BENELLI M4

UWAGA: Wewnętrzna część cylindra i tłok gazowy nie wymagają smarowania.

Częstotliwość czyszczenia i konserwacja

Podczas używania broni, po każdym strzale próbnym i po 250 strzałach, wszelkie szczątki lub niespalony proch strzelniczy muszą zostać usunięte; wszelkie pozostałości muszą być usunięte z broni poprzez jej regularne czyszczenie; w tym celu należy na części metalowe nałożyć jednorodną warstwę oleju typu CLP (czyszczenie, smarowanie i zabezpieczenie). Należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale "Produkty i sprzęt do czyszczenia".

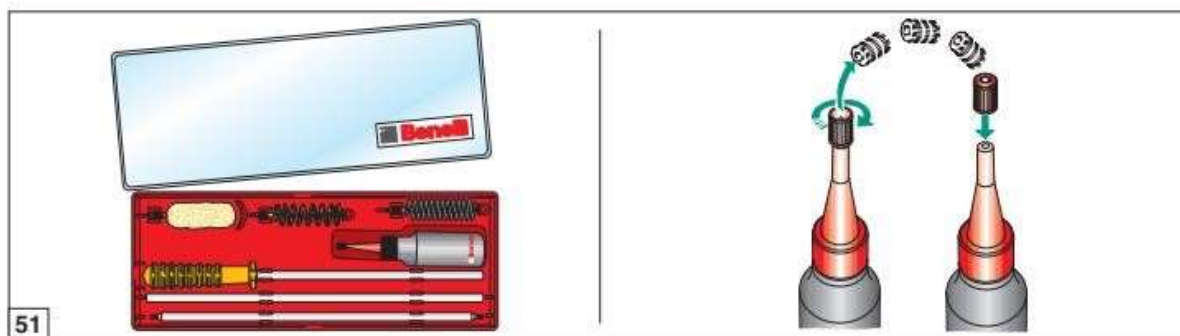
UWAGA: Wewnętrzna część cylindra i tłok gazowy nie wymagają smarowania.

Produkty i sprzęt do czyszczenia

Aby usunąć brud i plamy, zazwyczaj wystarcza miękka szmatka. Do czyszczenia broni używaj tylko specjalnych środków czyszczących, które można nakładać mięką, welurową ściereczką. Nie należy używać detergentów zawierających kwasy na bazie wody, ani ściernych dodatków, alkaliów czy kwasów, używać zwykłej gąbki bez wkładki metalowej, bez proszku ściernego lub wełny stalowej oraz nie należy używać szczotek stalowych.

Czyszczenie należy powtarzać do momentu całkowitego zaniku śladów brudu i smug. Pod koniec każdego cyklu czyszczenia należy na części metalowe nałożyć jednorodną warstwę oleju typu CLP (czyszczenie, smarowanie i zabezpieczenie).

UWAGA: Wewnętrzna część cylindra i tłok gazowy nie wymagają smarowania.



Zaleca się używanie zestawu do czyszczenia i oleju Benelli Armi (Rys. 51) (dostarczanego z bronią)

Siedziba firmy THZ INCORSA sp. z o.o.
ul. Marconich 3, 02-954 Warszawa

Dział hurtowy: +48 22 858 20 36
e-mail: hurt@incorsa.pl

Dział detaliczny: +48 22 885 28 00
GSM +48 882 006 670
e-mail: sklep@incorsa.pl

INCORSA
DLA STRZELCÓW Z PASJĄ
od 1989 roku

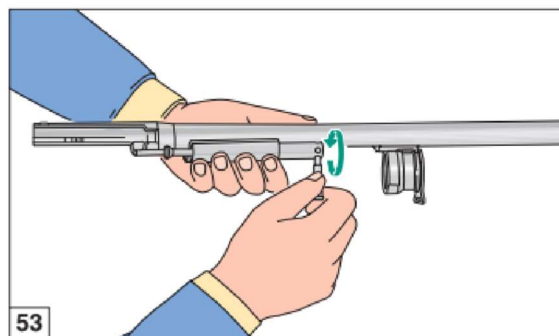
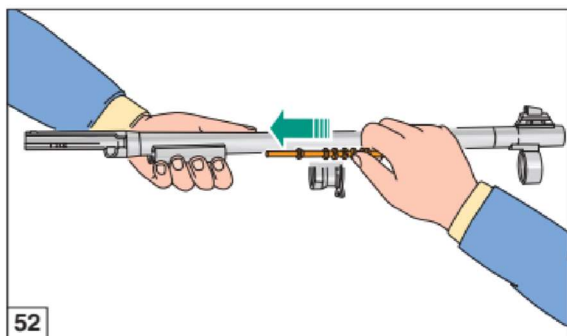
www.incorsa.pl

Benelli

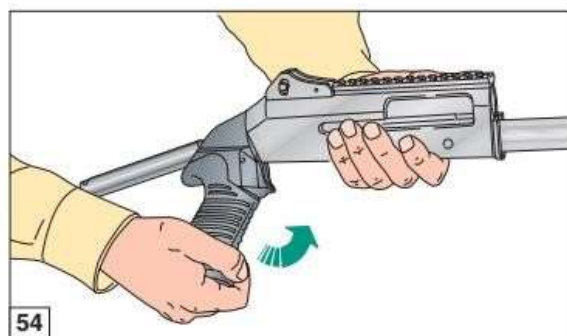
Sklep INCORSA na strzelnicy AGVO
ul. Puławska 561, 02-844 Warszawa
GSM +48 886 638 357
e-mail: agvo@incorsa.pl

Sklep INCORSA na strzelnicy ZKS
ul. Marymoncka 42, 01-997 Warszawa
GSM +48 539 903 086
e-mail: zks@incorsa.pl

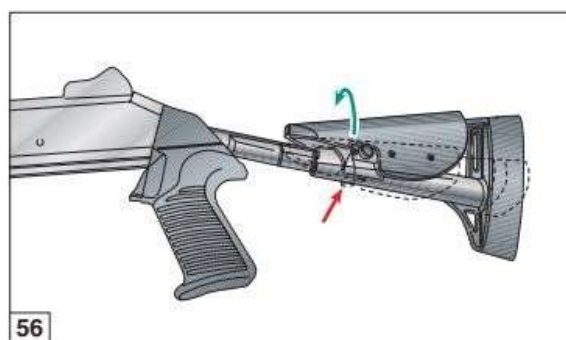
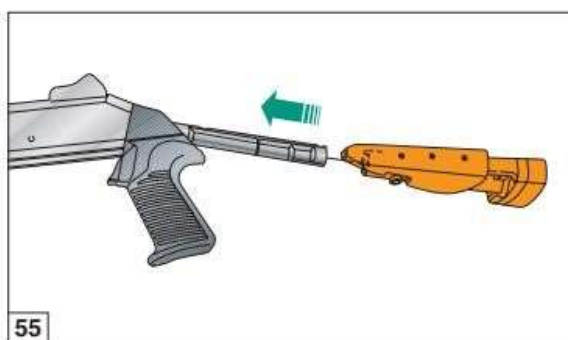
Składanie broni



- 1) Zamontuj tłoki (Rys. 52) i wkręć zawory w cylindry gazowe (Rys. 53); użyj dźwigni zamka, aby je dokręcić.



- 2) Umieść uchwyt kolby strzelby na komorze zamka i dokręć go zgodnie z ruchem wskazówek zegara (patrząc od tyłu) (Rys. 54), aż dotknie komory; wyrównaj uchwyt pistoletowy na komorze (maksymalnie o jeden dodatkowy obrót).



- 3) Zainstaluj **kolbę teleskopową** (Rys. 55-56); w tym celu powtórz kroki demontażu w odwrotnej kolejności.

Siedziba firmy THZ INCORSA sp. z o.o.
ul. Marconich 3, 02-954 Warszawa

Dział hurtowy: +48 22 858 20 36
e-mail: hurt@incorsa.pl

Dział detaliczny: +48 22 885 28 00
GSM +48 882 006 670
e-mail: sklep@incorsa.pl

INCORSA
DLA STRZELCÓW Z PASJĄ
od 1989 roku

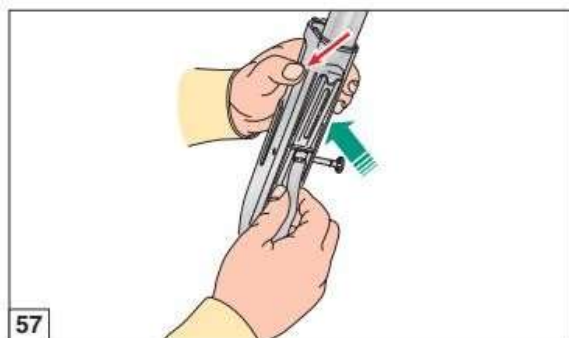
www.incorsa.pl

Benelli

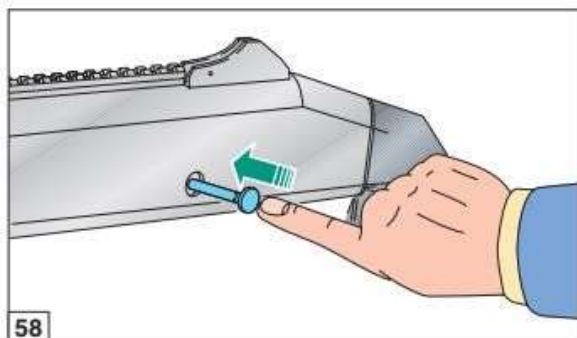
Sklep INCORSA na strzelnicy AGVO
ul. Puławska 561, 02-844 Warszawa
GSM +48 886 638 357
e-mail: agvo@incorsa.pl

Sklep INCORSA na strzelnicy ZKS
ul. Marymoncka 42, 01-997 Warszawa
GSM +48 539 903 086
e-mail: zks@incorsa.pl

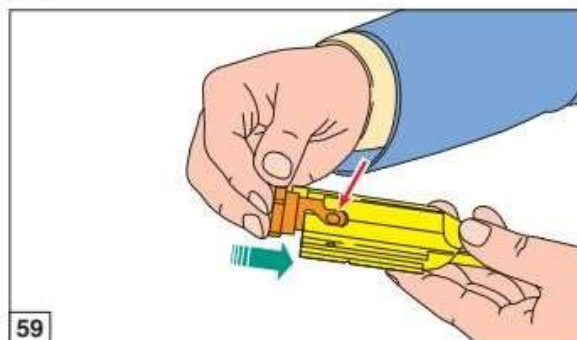
INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI STRZELBY BENELLI M4



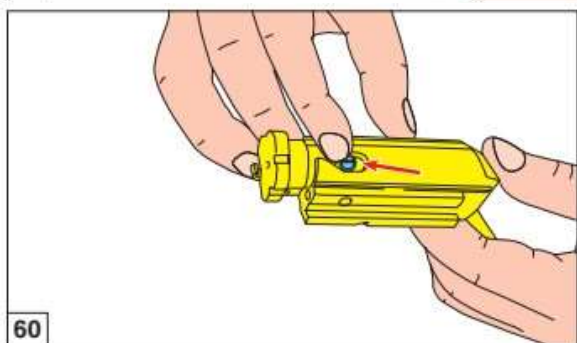
4) Ustaw zespół **kolby i komory** zamka pionowo, obejmij komorę naciskając jednocześnie **przycisk blokujący**. W międzyczasie, **kompletna jednostka spustowa – przy naciągniętym kurku** – musi być wprowadzona do komory w pozycji nieco przesuniętej do przodu i dociągnięta do **oporu** na końcu komory (Rys. 57)



5) Zablokuj osłonę spustu poprzez wciśnięcie kołka blokującego (Rys. 58).



6) Wsuń **głowicę zamka** do zamka i wyrównaj, aż otwór głowicy zamka dopasuje się do otworu zamka (Rys. 59).



7) Włóż oś blokującą głowicy zamykającej przez szczelinę zamka do otworu w głowce zamka (Rys. 60).

UWAGA: Linia zaznaczona na końcu osi musi być widoczna i wyrównana z osią podłużną zestawu zamka.

Siedziba firmy THZ INCORSA sp. z o.o.
ul. Marconich 3, 02-954 Warszawa

Dział hurtowy: +48 22 858 20 36
e-mail: hurt@incorsa.pl

Dział detaliczny: +48 22 885 28 00
GSM +48 882 006 670
e-mail: sklep@incorsa.pl

INCORSA
DLA STRZELCÓW Z PASJĄ
od 1989 roku

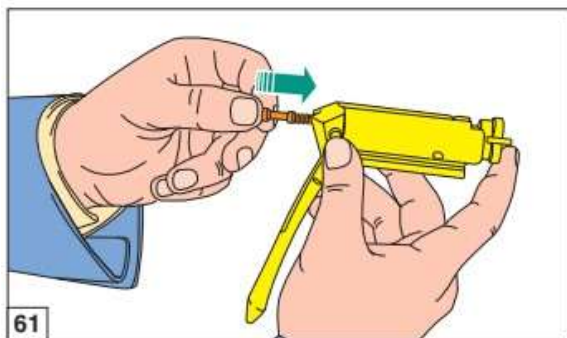
www.incorsa.pl

Benelli

Sklep INCORSA na strzelnicy AGVO
ul. Puławska 561, 02-844 Warszawa
GSM +48 886 638 357
e-mail: agvo@incorsa.pl

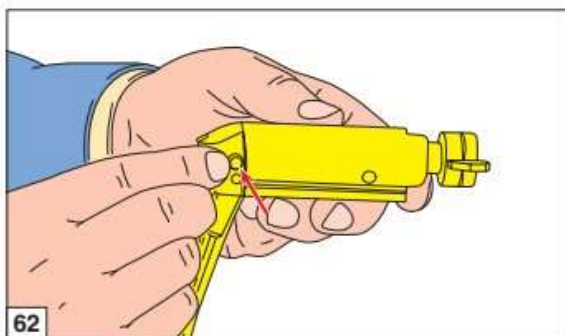
Sklep INCORSA na strzelnicy ZKS
ul. Marymoncka 42, 01-997 Warszawa
GSM +48 539 903 086
e-mail: zks@incorsa.pl

INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI STRZELBY BENELLI M4



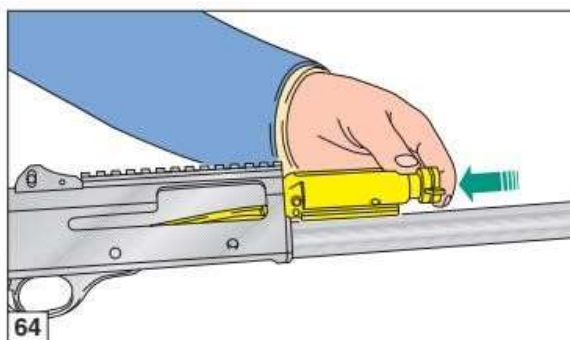
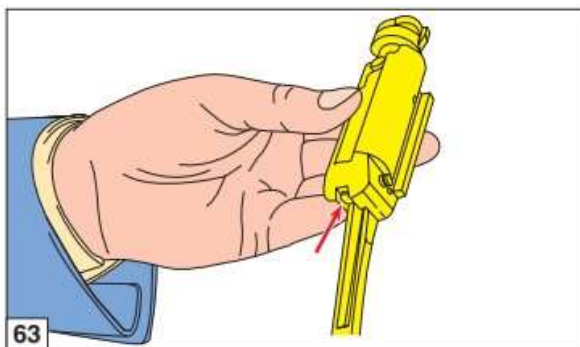
8) Włóż od tyłu **iglicę** oraz sprężynę **igliczną** do zamka (Rys. 61).

UWAGA: Zawsze sprawdzaj, czy iglica została zainstalowana razem ze sprężyną igliczną.



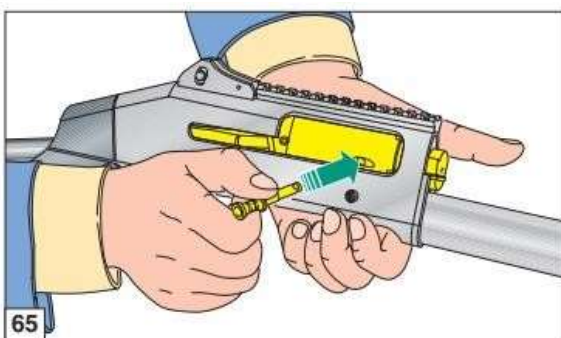
9) Włóż pin blokujący iglicę w odpowiedni otwór (Rys. 62).

OSTRZEŻENIE: Jeśli **iglica** i odpowiedni **kołek blokujący** są prawidłowo zainstalowane, iglica **będzie widoczna** w miejscu wskazanym na Rys. 63



UWAGA: Do instalacji iglicy w zamku nie używaj żadnych narzędzi, jedynie rąk.

10) Przytrzymaj zespół kolby i komory zamka niemal poziomo, wsuń **kompletny zamek** wzdłuż prowadnic komory zamka (Rys. 64).



11) Przesuń dźwignię w bok przez okno wyrzutowe łusek w otwór trzonu zamka i **mocno dociśnij** (Rys. 65)

Siedziba firmy THZ INCORSA sp. z o.o.
ul. Marconich 3, 02-954 Warszawa

Dział hurtowy: +48 22 858 20 36
e-mail: hurt@incorsa.pl

Dział detaliczny: +48 22 885 28 00
GSM +48 882 006 670
e-mail: sklep@incorsa.pl

INCORSA
DLA STRZELCÓW Z PASJĄ
od 1989 roku

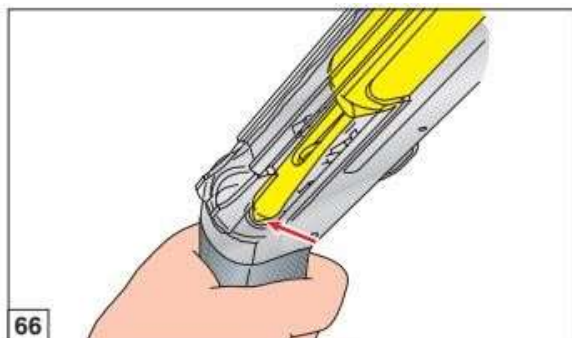
www.incorsa.pl

Benelli

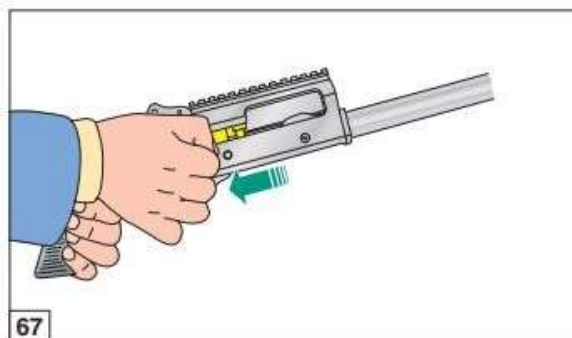
Sklep INCORSA na strzelnicy AGVO
ul. Puławska 561, 02-844 Warszawa
GSM +48 886 638 357
e-mail: agvo@incorsa.pl

Sklep INCORSA na strzelnicy ZKS
ul. Marymoncka 42, 01-997 Warszawa
GSM +48 539 903 086
e-mail: zks@incorsa.pl

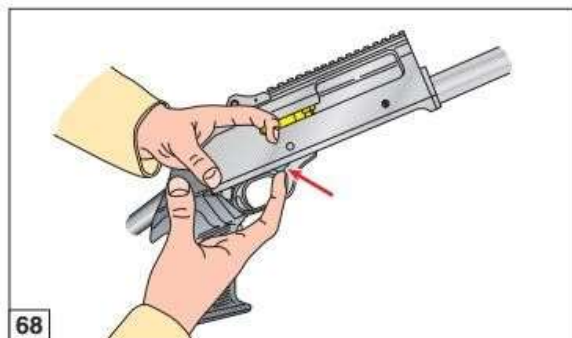
INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI STRZELBY BENELLI M4



UWAGA: wodzidło zamka musi znajdować się nad osłoną spustu w rurze prowadzącej sprężynę powrotną. (Rys. 66).



12) Pociągnij **zamek** do tyłu (Rys. 67).



13) Naciśnij **dźwignię zwalniającą naboje** (Rys. 68).

Skończ montaż broni zgodnie z instrukcjami z punktu 4, rozdział "Montaż"



Siedziba firmy THZ INCORSA sp. z o.o.
ul. Marconich 3, 02-954 Warszawa

Dział hurtowy: +48 22 858 20 36
e-mail: hurt@incorsa.pl

Dział detaliczny: +48 22 885 28 00
GSM +48 882 006 670
e-mail: sklep@incorsa.pl



www.incorsa.pl

Benelli

Sklep INCORSA na strzelnicy AGVO
ul. Puławska 561, 02-844 Warszawa
GSM +48 886 638 357
e-mail: agvo@incorsa.pl

Sklep INCORSA na strzelnicy ZKS
ul. Marymoncka 42, 01-997 Warszawa
GSM +48 539 903 086
e-mail: zks@incorsa.pl

INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI STRZELBY BENELLI M4

Rozwiązywanie problemów

Przed wykonaniem jakiegokolwiek działania przy strzelbie należy upewnić się, że komora nabojoowa i magazynek strzelby są całkowicie puste! (Przeczytaj uważnie instrukcje dotyczące ładowania i rozładowania broni).

Strzelba nie strzela

- 1) **Sprawdź bezpiecznik nastawny**; jeśli jest aktywny, przesunąć przycisk w pozycję strzelania.
- 2) **Sprawdź, czy w lufie znajduje się nabój**. W razie potrzeby załaduj nabój zgodnie z instrukcjami ładowania.
- 3) **Sprawdź mechanizm odpalający** i jeśli to konieczne, wyczyść go i przesmaruj.

Nakrętka magazynka

- 1) W szczególności po pierwszych strzałach sprawdź, czy nakrętka magazynka jest dobrze dokręcona tak, aby lufa była dobrze zamocowana do komory zamkowej.

*Chromowane, tylne przedłużenie **musi** być całkowicie wsunięte w komorę zamkową; dlatego z przodu komory nie powinna być widoczna żadna chromowana część (Rys. 9)*

Wybór amunicji

Do M4 można używać zarówno naboju kalibru 12 o długości łuski 70 mm (2 ¾"), jak i 76 mm (3").

OSTROŻNIE: Nigdy nie używaj naboju, których łuski są dłuższe niż komora nabojoowa !

Nieprzestrzeganie powyższej zasady bezpieczeństwa może mieć tragiczne konsekwencje zarówno dla strzelca, osób w jego otoczeniu jak i dla broni!

Strzelba samopowtarzalna Benelli M4 nie wymaga innego dostosowania amunicji, bez względu na to, czy używa się konwencjonalnych naboju kalibru 12/70 czy 12/76 Magnum.

Wszystkie strzelby Benelli poddawane są próbie ciśnieniowej przy ciśnieniu 1370 bar. Testy wykonywane są na stanowisku testowym w Gardone Valtrompia (Brescia).

AKCESORIA I MOŻLIWOŚCI REGULACJI

Regulacja celownika

Jeśli regulacja dokonana w fabryce nie odpowiada osobistym wymaganiom strzelca, celownik może być wyregulowany zarówno w pionie, jak i w poziomie.

Przed wykonaniem jakiegokolwiek działania przy strzelbie należy upewnić się, że komora i magazynek broni są całkowicie puste! (Przeczytaj uważnie instrukcje dotyczące ładowania i rozładowania broni).

Siedziba firmy THZ INCORSA sp. z o.o.
ul. Marconich 3, 02-954 Warszawa

Dział hurtowy: +48 22 858 20 36
e-mail: hurt@incorsa.pl

Dział detaliczny: +48 22 885 28 00
GSM +48 882 006 670
e-mail: sklep@incorsa.pl



www.incorsa.pl

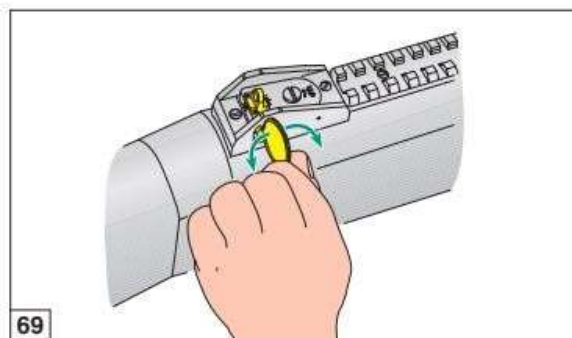


Sklep INCORSA na strzelnicy AGVO
ul. Puławska 561, 02-844 Warszawa
GSM +48 886 638 357
e-mail: agvo@incorsa.pl

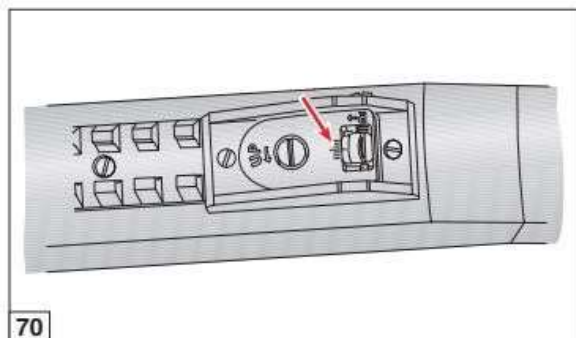
Sklep INCORSA na strzelnicy ZKS
ul. Marymoncka 42, 01-997 Warszawa
GSM +48 539 903 086
e-mail: zks@incorsa.pl

INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI STRZELBY BENELLI M4

Regulacja boczna celownika

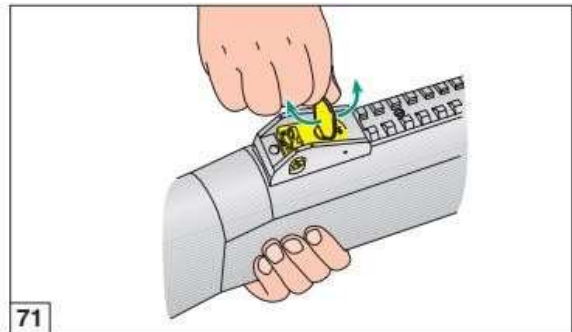


Aby wykonać regulację boczną, wykonaj następujące czynności:
Za pomocą monety lub kryzy naboju, odkręć odpowiednią **śrubę regulacji bocznej** (Rys. 69) i przestaw celownik w pożądanym kierunku (przesuń w lewo, jeśli strzał ma iść bardziej w lewą stronę, a w prawo, jeśli ma iść bardziej w prawo).



Do zapamiętania ustawień celownika skorzystaj z kresek nastawczych na podstawie (Rys. 70).

Regulacja celownika w pionie



Aby wykonać regulację w pionie, wykonaj następujące czynności:
Za pomocą monety lub kryzy naboju, odkręć odpowiednią **śrubę regulacji w pionie** (Rys. 70) i przestaw celownik w pożądanym położeniu (obróć przeciwnie do ruchu wskazówek zegara ustawia „w górę”, i przeciwnie – jeśli strzał ma iść bardziej „w dół”).
Do zapamiętania ustawień celownika skorzystaj z kresek nastawczych na podstawie.

Czok wewnętrzny (jeśli jest wymienny)

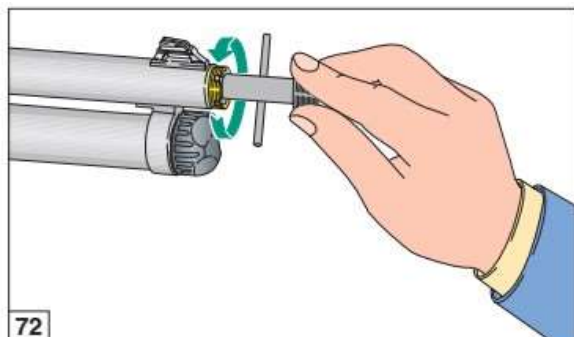
Przed wykonaniem jakiegokolwiek działania przy strzelbie należy upewnić się, że komora nabojoowa i magazynek strzelby są całkowicie puste! (Przeczytaj uważnie instrukcje dotyczące ładowania i rozładowania broni).

UWAGA: Przed użyciem broni zawsze upewnij się, że czok jest prawidłowo zamontowany w lufie.

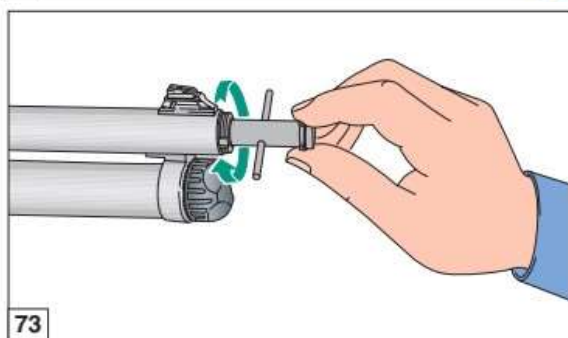
INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI STRZELBY BENELLI M4

UWAGA: Przy prawidłowym montażu, czok nie może wystawać z lufy. Zawsze używaj odpowiednich czoków firmy Benelli, które są dostosowane do odpowiedniej lufy.

Aby wymienić lub wyczyścić wewnętrzny czok, wykonaj następujące czynności:

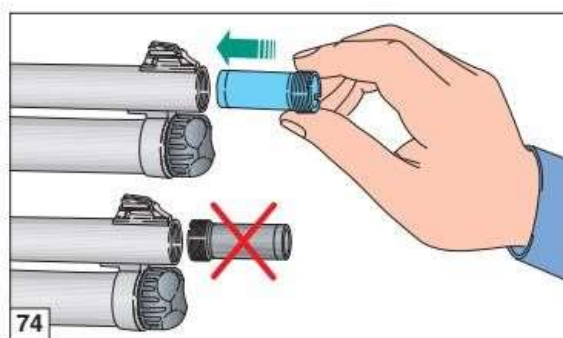


1) Odkręć i wyjmij czok wewnętrzny z lufy za pomocą dołączonego **specjalnego klucza do czoków** (Rys. 72).



2) Jeśli gwintowane gniazdo w lufie **jest mocno zabrudzone**, można je oczyścić wkręcając i wykręcając, część gwintowaną klucza do czoków (Rys. 73)

OSTRZEŻENIE: Przed ponownym użyciem broni **sprawdź**, czy **klucz** został wyjęty z lufy.



3) Włóż czok wewnętrzny w lufę z właściwym ustawieniem upewniając się, zanim całkowicie go dokręcisz, że został włożony prawidłowo. **Strona niegwintowana** powinna być od strony wylotu lufy. (Rys. 74).

UWAGA: Przy prawidłowym montażu, **wewnętrzny czok nie może wystawać poza lufę!**

Siedziba firmy THZ INCORSA sp. z o.o.
ul. Marconich 3, 02-954 Warszawa

Dział hurtowy: +48 22 858 20 36
e-mail: hurt@incorsa.pl

Dział detaliczny: +48 22 885 28 00
GSM +48 882 006 670
e-mail: sklep@incorsa.pl

INCORSA
DLA STRZELCÓW Z PASJĄ
od 1989 roku

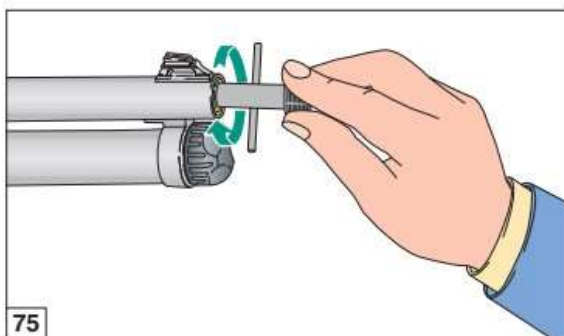
www.incorsa.pl

Benelli

Sklep INCORSA na strzelnicy AGVO
ul. Puławska 561, 02-844 Warszawa
GSM +48 886 638 357
e-mail: agvo@incorsa.pl

Sklep INCORSA na strzelnicy ZKS
ul. Marymoncka 42, 01-997 Warszawa
GSM +48 539 903 086
e-mail: zks@incorsa.pl

INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI STRZELBY BENELLI M4



4) **Mocno** dokręć wewnętrzny czok w lufie za pomocą klucza ząbkowanego (Rys. 75).

OSTRZEŻENIE: Przed ponownym użyciem strzelby sprawdź, czy **klucz został wyjęty z wylotu lufy**.

Jeśli broń nie jest używana przez dłuższy czas, zaleca się wyczyszczenie wewnętrznego czoka, a także gwintu lufy.

W celu szybkiej identyfikacji, czoki **Benelli** są oznaczone w sposób ułatwiający **wzrokową identyfikację** jego rodzaju. **Nacięcia** znajdujące się **z przodu** każdego czoka są widoczne nawet jeśli został on wkręcony w lufę broni. W poniższej tabeli podano schemat identyfikacyjny dla poszczególnych oznaczeń rodzaju czoka:



Rowki	Czok	Symbol	Śrut stalowy
I	Pełny czok	*	NIE
II	$\frac{3}{4}$ czok	**	NIE
III	półczok	***	OK
IIII	$\frac{1}{4}$ czok	****	OK
IIIII	Skit	*****	OK



Siedziba firmy THZ INCORSA sp. z o.o.
ul. Marconich 3, 02-954 Warszawa

Dział hurtowy: +48 22 858 20 36
e-mail: hurt@incorsa.pl

Dział detaliczny: +48 22 885 28 00
GSM +48 882 006 670
e-mail: sklep@incorsa.pl



www.incorsa.pl



Sklep INCORSA na strzelnicy AGVO
ul. Puławska 561, 02-844 Warszawa
GSM +48 886 638 357
e-mail: agvo@incorsa.pl

Sklep INCORSA na strzelnicy ZKS
ul. Marymoncka 42, 01-997 Warszawa
GSM +48 539 903 086
e-mail: zks@incorsa.pl

Ogranicznik pojemności magazynka

Przed wykonaniem jakiegokolwiek działania przy strzelbie należy upewnić się, że komora nabojoowa i magazynek strzelby są całkowicie puste! (Przeczytaj uważnie instrukcje dotyczące ładowania i rozładowania broni).

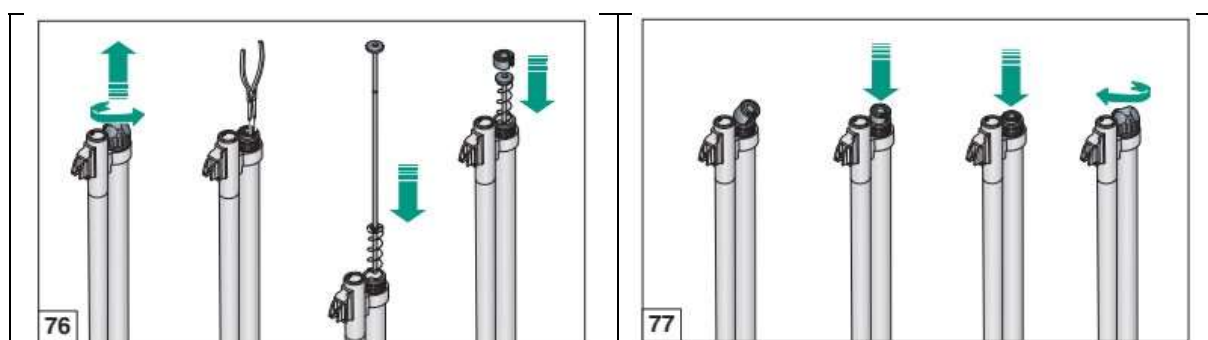
OSTRZEŻENIE

Poniżej opisane czynności muszą być wykonywane bardzo ostrożnie, aby uniknąć przypadkowego wyrzucenia sprężyny magazynka z rury magazynka w wyniku jej samo naprężenia.

Podczas wykonywania tych czynności należy zawsze nosić okulary ochronne.

Gdyby sprężyna magazynka została faktycznie wyrzucona, może trafić w oczy lub inne części twarzy czy ciała i spowodować poważne obrażenia.

Aby zainstalować reduktor w broni, wykonaj następujące czynności (Rys. 76-77):



- 1) **Przy rozładowanej broni** i lufie skierowanej do góry, odkręć całkowicie nakrętkę magazynka i wyjmij ją z rury magazynka.
- 2) Usuń zaślepkę magazynka za pomocą odpowiedniego narzędzia (szczypce segera)
- 3) Wsuń **reduktor** do sprężyny.
- 4) Włóż **reduktor** wraz ze sprężyną do lufy magazynkowej
- 5) Zamontuj pierścień ustalający tak, aby nie wystawał z lufy.
- 6) Mocno przykręć nakrętkę magazynka do rury magazynka, co ostatecznie zabezpieczy cały zespół rura magazynka – zamek – komora zamka.

Siedziba firmy THZ INCORSA sp. z o.o.
ul. Marconich 3, 02-954 Warszawa

Dział hurtowy: +48 22 858 20 36
e-mail: hurt@incorsa.pl

Dział detaliczny: +48 22 885 28 00
GSM +48 882 006 670
e-mail: sklep@incorsa.pl

INCORSA
DLA STRZELCÓW Z PASJĄ
od 1989 roku

www.incorsa.pl

Benelli

Sklep INCORSA na strzelnicy AGVO
ul. Puławska 561, 02-844 Warszawa
GSM +48 886 638 357
e-mail: agvo@incorsa.pl

Sklep INCORSA na strzelnicy ZKS
ul. Marymoncka 42, 01-997 Warszawa
GSM +48 539 903 086
e-mail: zks@incorsa.pl

INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI STRZELBY BENELLI M4



G0093602 - 02/2011



Benelli Armi S.p.A.

Via della Stazione, 50

61029 URBINO

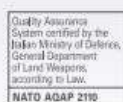
ITALY

Tel. ++39-0722-3071

Fax ++39-0722-307206

E-mail: marketing@benelli.it

<http://www.benelli.it>



IMPORTER:

Towarzystwo Handlu Zagranicznego INCORSA sp. z o.o

ul. Marconich 3, 02-954 Warszawa

Tel.: +48 22 858 2036 | Fax: +48 22 858 2323 incorsa@incorsa.pl | www.incorsa.pl

Koncesja MSWiA B-091/2003

ISO 9001:2000 | AQAP 2120:2009 | WSK

NIP: 526-021-44-10 | Regon: 012104121



Siedziba firmy THZ INCORSA sp. z o.o.
ul. Marconich 3, 02-954 Warszawa

Dział hurtowy: +48 22 858 20 36
e-mail: hurt@incorsa.pl

Dział detaliczny: +48 22 885 28 00
GSM +48 882 006 670
e-mail: sklep@incorsa.pl



www.incorsa.pl



Sklep INCORSA na strzelnicy AGVO
ul. Puławska 561, 02-844 Warszawa
GSM +48 886 638 357
e-mail: agvo@incorsa.pl

Sklep INCORSA na strzelnicy ZKS
ul. Marymoncka 42, 01-997 Warszawa
GSM +48 539 903 086
e-mail: zks@incorsa.pl